



18V MAX WALL MOUNT
BATTERY CONNECTOR

[130.21C]

English.....	1
Nederlands.....	2
Français.....	2
Deutsch.....	3
Italiano.....	4
Español.....	5
Português.....	5
Polski.....	6
Dansk.....	7
Suomi.....	8
Norsk.....	8
Svenska.....	9
Slovenščina.....	10
Eesti.....	11
Български.....	11
Ελληνικά.....	12
Latviešu.....	13
Hrvatski.....	14
Íslenska.....	14

ENGLISH

18V BATTERY ADAPTER SAFETY
INSTRUCTION MANUAL

1. Product Overview and Specifications

This product is a multi-function charging adapter equipped with 1 USB-A output port and 2 USB-C output ports.

INPUT:

Compatible with 18V lithium-ion battery packs

OUTPUT:

USB-A Output	5V=3A	Indicator stays on (normal output)
USB-C1 Output (FAST CHARGING)	5V=3A 9V=2.22A 12V=1.65A	Indicator stays on (normal output)
USB-C2 Output	5V=3A	Indicator stays on (normal output)

Multi-port simultaneous output: MAX 5V=3A

Operating Environment: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Dry indoor environment

2. Output Port Description

» Single-port Operation

- When the single-port output current >3A, the indicator turns off, protection is triggered and the output is cut off.
- When the current ≤3A, the indicator returns to steady on and outputs normally.

» Multi-port Operation:

- When multiple ports are used simultaneously, the maximum combined output is 5V=3A.
- If the total output current of any two ports >3A, the device cuts off the output; the output can be restored when the current ≤3A. (The sequence of protection triggering and recovery is random.)
- If the total output current of the three ports >3A, the device cuts off the output; the output can be restored when the current ≤3A.

(The sequence of protection triggering and recovery is random.)

» Fast charging

- When the connected device does not support the fast charging protocol, the USB-C1 fast charging port can still supply power to the connected device, provided that the Type-C circuit board of the terminal device is equipped with a pull-down resistor. If there is no pull-down resistor, USB-C1 cannot supply power to the terminal.
- When USB-C1 is working in fast charging mode, if a load is connected to other output ports, USB-C1 will exit fast charging mode and switch to normal output. If multiple ports are connected to loads at power-on, USB-C1 will directly work in normal output and cannot start fast charging.

3. Over-temperature Protection Description

Over-temperature protection is available for any combination of the three output ports. When the device temperature reaches 65±2°C, the output will be automatically cut off and the indicator turns off; after the temperature drops to 55±2°C, power supply will be automatically restored and the indicator flashes.

4. After Use

After use, disconnect external devices first, then disconnect the power supply. Store cables and the product properly.

5. Safety Precautions

- This product is for indoor dry use only. Do not use in humid, rainy, wet, high-temperature, near fire or direct sunlight environments.
- Do not disassemble, modify, strike, drop or squeeze the product to avoid short circuit, fire or electric shock.
- Use only genuine, compliant lithium-ion battery packs. Do not use poor-quality, uncertified or mismatched voltage batteries to prevent overvoltage damage.
- Do not connect devices exceeding 5V=3A to USB-A ports. Do not connect devices exceeding 20W to the USB-C port.
- Avoid overload, overheating and fire hazards.
- If abnormal heating, odor, smoke, bulging or unusual noise occurs during use, disconnect power immediately and stop using.
- Over-temperature protection: This device has built-in over-temperature protection. When the temperature reaches 65±2°C (149±35°F), the output will be automatically switch off. The power supply will resume automatically once the temperature drops to 55°C±2°C (131±35°F).**
- Do not allow children or elderly persons to use the product unsupervised to prevent accidents.
- Avoid prolonged no-load power-on or unattended overnight use. Disconnect power and external devices when not in use.
- Do not use damaged, aged or non-compliant cables. Replace cables immediately if damaged or loose to prevent short circuit and electric shock.
- Keep away from metal debris and conductive materials. Do not insert metal objects into USB ports to avoid short circuit and damage.
- This product is intended for small electronic devices such as laser levelers, mobile phones, earphones and low power devices. Do not use with high-power tools or industrial equipment.
- Do not cover with clothing, cloth or other items during use. Maintain ventilation to prevent heat accumulation and safety hazards.
- Dispose of waste products in accordance with local electronic waste recycling regulations. Do not discard arbitrarily or burn.

18V BATTERIJADAPTER VEILIGHEID HANDLEIDING

1. Productoverzicht en Specificaties

Dit product is een multifunctionele oplaadadapter uitgerust met 1 USB-A-uitgangspoot en 2 USB-C-uitgangspooten.

INGANG: Compatibel met 18V lithium-ion batterijpaks

UITGANG:

USB-A Uitgang	5V=3A	Indicator blijft aan (normale output)
USB-C1 Uitgang (SNELLADEN)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Indicator blijft aan (normale output)
USB-C2 Uitgang	5V=3A	Indicator blijft aan (normale output)

Gelijktijdige multi-poort uitgang: MAX 5V=3A

Bedrijfsomgeving: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Droge binnenomgeving

2. Beschrijving van de uitgangspooten

» Enkelpoort Gebruik

- Wanneer de uitgangsstroom van één poort >3A is, gaat de indicator uit, wordt de beveiliging geactiveerd en wordt de uitgang uitgeschakeld.
- Wanneer de stroom ≤3A is, blijft de indicator continu branden en werkt de uitgang normaal.

» Multi-poort Gebruik:

- Wanneer meerdere poorten gelijktijdig worden gebruikt, bedraagt de maximale gecombineerde uitgangswaarde 5V=3A.
- Als de totale uitgangsstroom van twee poorten >3A is, schakelt het apparaat de uitgang uit; de uitgang kan worden hersteld wanneer de stroom ≤3A is. (De volgorde van beveiligingsactivering en herstel is willekeurig.)
- Als de totale uitgangsstroom van de drie poorten >3A is, schakelt het apparaat de uitgang uit; de uitgang kan worden hersteld wanneer de stroom ≤3A is. (De volgorde van beveiligingsactivering en herstel is willekeurig.)

» Snelladen

- Wanneer het eindapparaat het snellaadprotocol niet ondersteunt, kan de USB-C1 snellaadpoort nog steeds stroom leveren aan het eindapparaat, mits het Type-C printplaatje van het eindapparaat is voorzien van een pull-down weerstand. Als er geen pull-down weerstand is, kan USB-C1 geen stroom leveren aan het eindapparaat.
- Wanneer USB-C1 in snellaadmodus werkt en er wordt een belasting aangesloten op andere uitgangen, verlaat USB-C1 de snellaadmodus en schakelt over naar normale uitgang. Als bij het inschakelen meerdere poorten belast zijn, werkt USB-C1 direct in normale uitgang en kan snelladen niet worden gestart.

3. Beschrijving Overtemperatuurbeveiliging

Overtemperatuurbeveiliging is beschikbaar voor elke combinatie van de drie uitgangen. Wanneer de temperatuur van het apparaat 65±2°C bereikt, wordt de uitgang automatisch uitgeschakeld en gaat de indicator uit; nadat de temperatuur is gedaald tot 55±2°C, wordt de stroomtoevoer automatisch hersteld en knippert de indicator.

4. Na gebruik

Na gebruik eerst de externe apparaten loskoppelen, daarna de stroomtoevoer. Bewaar kabels en het product op de juiste manier.

5. Veiligheidsmaatregelen

- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge omgevingen. Niet gebruiken in vochtige, natte, regenachtige, hoge temperatuur, bij vuur of direct zonlicht.

- Demonteer, wrijf, sla, laat vallen of knijp het product niet om kortsluiting, brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik alleen originele, conforme lithium-ion batterijpaks. Gebruik geen batterijen van slechte kwaliteit, zonder certificering of met een onjuiste spanning om overspanningsschade te voorkomen.
- Sluit geen apparaten aan die meer dan 5V=3A verbruiken op de USB-A poorten. Sluit geen apparaten aan die meer dan 20W verbruiken op de USB-C poort.
- Voorkom overbelasting, oververhitting en brandgevaar.
- Als er tijdens gebruik abnormale verhitting, geur, rook, uitzetting of ongebruikelijk geluid optreedt, koppel dan direct de stroom los en stop met gebruiken.

Overtemperatuurbeveiliging: Dit apparaat heeft een ingebouwde overtemperatuurbeveiliging. Wanneer de temperatuur 65±2°C (149±35°F) bereikt, wordt de uitgang automatisch uitgeschakeld. De stroomtoevoer wordt automatisch hervat zodra de temperatuur daalt tot 55°C±2°C (131±35°F).

- Laat kinderen of ouderen het product niet zonder toezicht gebruiken om ongelukken te voorkomen.
- Voorkom langdurig inschakelen zonder belasting of onbeheerd gebruik 's nachts. Koppel stroom en externe apparaten los wanneer niet in gebruik.
- Gebruik geen beschadigde, verouderde of niet-conforme kabels. Vervang kabels direct als ze beschadigd of los zijn om kortsluiting en elektrische schokken te voorkomen.
- Houd uit de buurt van metaaldeeltjes en geleidende materialen. Steek geen metalen voorwerpen in USB-poorten om kortsluiting en schade te voorkomen.
- Dit product is bedoeld voor kleine elektronische apparaten zoals laserwaterpassen, mobiele telefoons, oordopjes en smartbands. Niet gebruiken met krachtige gereedschappen of industriële apparatuur.
- Bedek het apparaat tijdens gebruik niet met kleding, doeken of andere voorwerpen. Zorg voor voldoende ventilatie om warmteophoping en veiligheidsrisico's te voorkomen.
- Voer afvalproducten af volgens de lokale regelgeving voor recycling van elektronisch afval. Gooi niet zomaar weg en verbrand niet.

FRANÇAIS

SÉCURITÉ DE L'ADAPTATEUR DE BATTERIE 18V MANUEL D'INSTRUCTIONS

1. Aperçu du produit et spécifications

Ce produit est un adaptateur de charge multifonction équipé d'un port de sortie USB-A et de deux ports de sortie USB-C.

ENTRÉE : Compatible avec 18V blocs-batteries lithium-ion

SORTIE :

Sortie USB-A	5V=3A	Le témoin reste allumé (sortie normale)
Sortie USB-C1 (CHARGE RAPIDE)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Le témoin reste allumé (sortie normale)
Sortie USB-C2	5V=3A	Le témoin reste allumé (sortie normale)

Sortie simultanée multi-ports : MAX 5V=3A

Environnement de fonctionnement :

-10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Environnement intérieur sec

2. Description des ports de sortie

» Fonctionnement sur un seul port

- Lorsque le courant de sortie d'un seul port >3A, le témoin s'éteint, la protection est activée et la sortie est coupée.
- Lorsque le courant est ≤3A, le témoin reste allumé et la sortie fonctionne normalement.

» Fonctionnement multi-ports :

- Lorsque plusieurs ports sont utilisés simultanément, la sortie combinée maximale est de $5V \approx 3A$.
- Si le courant de sortie total de **deux ports** quelconques $>3A$, l'appareil coupe la sortie ; la sortie peut être rétablie lorsque le courant est $\leq 3A$. (L'ordre de déclenchement et de rétablissement de la protection est aléatoire.)
- Si le courant de sortie total des **trois ports** $>3A$, l'appareil coupe la sortie ; la sortie peut être rétablie lorsque le courant est $\leq 3A$. (L'ordre de déclenchement et de rétablissement de la protection est aléatoire.)

» Charge rapide

- Lorsque l'appareil terminal ne prend pas en charge le protocole de charge rapide, le port de charge rapide USB-C1 peut tout de même alimenter l'appareil terminal, à condition que la carte de circuit Type-C de l'appareil terminal soit équipée d'une résistance de tirage vers le bas. S'il n'y a pas de résistance de tirage vers le bas, USB-C1 ne peut pas alimenter le terminal.
- Lorsque USB-C1 fonctionne en mode charge rapide, si une charge est connectée à d'autres ports de sortie, USB-C1 quitte le mode charge rapide et passe en sortie normale. Si plusieurs ports sont connectés à des charges lors de la mise sous tension, USB-C1 fonctionnera directement en sortie normale et ne pourra pas démarrer la charge rapide.

3. Description de la protection contre la surchauffe

La protection contre la surchauffe est disponible pour toute combinaison des trois ports de sortie. Lorsque la température de l'appareil atteint $65 \pm 2^\circ C$, la sortie est automatiquement coupée et le témoin s'éteint ; après que la température soit redescendue à $55 \pm 2^\circ C$, l'alimentation est automatiquement rétablie et le témoin clignote.

4. Après utilisation

Après utilisation, déconnectez d'abord les appareils externes, puis débranchez l'alimentation. Rangez correctement les câbles et le produit.

5. Précautions de sécurité

- Ce produit est destiné uniquement à une utilisation intérieure et sèche. Ne pas utiliser dans des environnements humides, pluvieux, mouillés, à haute température, près du feu ou en plein soleil.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas, ne frappez pas, ne laissez pas tomber ou n'écrasez pas le produit afin d'éviter tout court-circuit, incendie ou choc électrique.
- N'utilisez que des blocs-batteries lithium-ion authentiques et conformes. N'utilisez pas de batteries de mauvaise qualité, non certifiées ou de tension inadaptée afin d'éviter tout dommage dû à une surtension.
- Ne connectez pas d'appareils dépassant $5V \approx 3A$ aux ports USB-A. Ne connectez pas d'appareils dépassant 20W au port USB-C.
- Évitez la surcharge, la surchauffe et les risques d'incendie.
- En cas de surchauffe, d'odeur, de fumée, de gonflement ou de bruit inhabituel pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'alimentation et cessez d'utiliser l'appareil.

Protection contre la surchauffe : Cet appareil dispose d'une protection intégrée contre la surchauffe. Lorsque la température atteint $65 \pm 2^\circ C$ ($149 \pm 35^\circ F$), la sortie sera automatiquement coupée. L'alimentation reprendra automatiquement lorsque la température descendra à $55 \pm 2^\circ C$ ($131 \pm 35^\circ F$).

- Ne laissez pas les enfants ou les personnes âgées utiliser le produit sans surveillance afin d'éviter les accidents.
- Évitez une alimentation prolongée sans charge ou une utilisation sans surveillance pendant la nuit. Débranchez l'alimentation et les appareils externes lorsque vous ne les utilisez pas.
- N'utilisez pas de câbles endommagés, usés ou non conformes. Remplacez immédiatement les câbles s'ils sont endommagés ou desserrés afin d'éviter tout court-circuit ou choc électrique.
- Tenez à l'écart des débris métalliques et des matériaux conducteurs. N'insérez pas d'objets métalliques dans les ports USB afin d'éviter tout court-circuit ou dommage.
- Ce produit est destiné à de petits appareils électroniques tels que les niveaux laser, téléphones portables, écouteurs et bracelets connectés. Ne pas utiliser avec des outils puissants ou des équipements industriels.

- Ne couvrez pas avec des vêtements, tissus ou autres objets pendant l'utilisation. Maintenez une bonne ventilation pour éviter l'accumulation de chaleur et les risques pour la sécurité.
- Éliminez les produits usagés conformément à la réglementation locale sur le recyclage des déchets électroniques. Ne jetez pas n'importe où et ne brûlez pas.

DEUTSCH

18V AKKU-ADAPTER SICHERHEIT BEDIENTUNGSANLEITUNG

1. Produktübersicht und Spezifikationen

Dieses Produkt ist ein multifunktionaler Ladeadapter mit 1 USB-A-Ausgang und 2 USB-C-Ausgängen.

EINGANG: Kompatibel mit 18V Lithium-Ionen-Akkupacks

AUSGANG:

USB-A-Ausgang	$5V \approx 3A$	Anzeige bleibt an (normaler Ausgang)
USB-C1-Ausgang (SCHNELLLADEN)	$5V \approx 3A$ $9V \approx 2,22A$ $12V \approx 1,65A$	Anzeige bleibt an (normaler Ausgang)
USB-C2-Ausgang	$5V \approx 3A$	Anzeige bleibt an (normaler Ausgang)

Mehrfachausgang gleichzeitig: MAX $5V \approx 3A$

Betriebsumgebung: $-10^\circ C \sim +40^\circ C$ ($14^\circ F \sim 104^\circ F$),
Trockene Innenumgebung

2. Beschreibung der Ausgangsports

» Einzelausgangsbetrieb

- Wenn der Ausgangsstrom eines einzelnen Ports $>3A$ beträgt, schaltet sich die Anzeige aus, der Schutz wird ausgelöst und der Ausgang wird abgeschaltet.
- Wenn der Strom $\leq 3A$ beträgt, leuchtet die Anzeige wieder dauerhaft und der Ausgang funktioniert normal.

» Mehrfachbetrieb:

- Bei gleichzeitiger Nutzung mehrerer Anschlüsse beträgt der maximale kombinierte Ausgang $5V \approx 3A$.
- Wenn der Gesamtausgangsstrom von **zwei beliebigen Ports** $>3A$ beträgt, schaltet das Gerät den Ausgang ab; der Ausgang kann wiederhergestellt werden, wenn der Strom $\leq 3A$ beträgt. (Die Reihenfolge von Schutzaktivierung und Wiederherstellung ist zufällig.)
- Wenn der Gesamtausgangsstrom **aller drei Ports** $>3A$ beträgt, schaltet das Gerät den Ausgang ab; der Ausgang kann wiederhergestellt werden, wenn der Strom $\leq 3A$ beträgt. (Die Reihenfolge von Schutzaktivierung und Wiederherstellung ist zufällig.)

» Schnellladen

- Wenn das Endgerät das Schnellladeprotokoll nicht unterstützt, kann der USB-C1-Schnellladeport das Endgerät dennoch mit Strom versorgen, sofern die Type-C-Platine des Endgeräts mit einem Pull-Down-Widerstand ausgestattet ist. Fehlt der Pull-Down-Widerstand, kann USB-C1 das Endgerät nicht mit Strom versorgen.
- Wenn USB-C1 im Schnelllademodus arbeitet und eine Last an andere Ausgänge angeschlossen wird, verlässt USB-C1 den Schnelllademodus und schaltet auf normalen Ausgang um. Wenn beim Einschalten mehrere Ports mit Lasten verbunden sind, arbeitet USB-C1 direkt im normalen Ausgang und kann kein Schnellladen starten.

3. Beschreibung des Übertemperaturschutzes

Übertemperaturschutz ist für jede Kombination der drei Ausgänge verfügbar. Wenn die Gerätetemperatur $65 \pm 2^\circ C$ erreicht, wird der Ausgang automatisch abgeschaltet und die Anzeige erlischt; nachdem die Temperatur auf $55 \pm 2^\circ C$ gesunken ist, wird die Stromversorgung automatisch wiederhergestellt und die Anzeige blinkt.

4. Nach der Verwendung

Nach der Verwendung zuerst externe Geräte trennen, dann die Stromversorgung trennen. Kabel und Produkt ordnungsgemäß aufbewahren.

5. Sicherheitsvorkehrungen

- Dieses Produkt ist nur für den trockenen Innenbereich bestimmt. Nicht in feuchten, regnerischen, nassen, heißen, in der Nähe von Feuer oder direkter Sonneneinstrahlung verwenden.
- Das Produkt nicht zerlegen, modifizieren, schlagen, fallen lassen oder quetschen, um Kurzschluss, Brand oder Stromschlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur originale, konforme Lithium-Ionen-Akkupacks. Verwenden Sie keine minderwertigen, nicht zertifizierten oder spannungsinkompatiblen Akkus, um Überspannungsschäden zu vermeiden.
- Schließen Sie keine Geräte an die USB-A-Ports an, die 5V=3A überschreiten. Schließen Sie keine Geräte mit mehr als 20W an den USB-C-Port an.
- Vermeiden Sie Überlastung, Überhitzung und Brandgefahr.
- Treten während der Nutzung ungewöhnliche Erwärmung, Geruch, Rauch, Aufblähung oder Geräusche auf, trennen Sie sofort die Stromversorgung und stellen Sie die Nutzung ein.
- **Übertemperaturschutz:** Dieses Gerät verfügt über einen integrierten Übertemperaturschutz. Wenn die Temperatur $65\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($149\pm 35^{\circ}\text{F}$) erreicht, wird der Ausgang automatisch abgeschaltet. Die Stromversorgung wird automatisch wieder aufgenommen, sobald die Temperatur auf $55^{\circ}\text{C}\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($131\pm 35^{\circ}\text{F}$) gesunken ist.
- Lassen Sie Kinder oder ältere Personen das Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen, um Unfälle zu vermeiden.
- Vermeiden Sie längeren Leerlaufbetrieb oder unbeaufsichtigte Nutzung über Nacht. Trennen Sie Stromversorgung und externe Geräte, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie keine beschädigten, gealterten oder nicht konformen Kabel. Ersetzen Sie beschädigte oder lose Kabel sofort, um Kurzschluss und Stromschlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt fern von Metallspänen und leitfähigen Materialien. Stecken Sie keine Metallgegenstände in die USB-Ports, um Kurzschluss und Schäden zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist für kleine elektronische Geräte wie Laser-Nivellierer, Mobiltelefone, Kopfhörer und Smartbands vorgesehen. Nicht mit Hochleistungswerkzeugen oder Industrieanlagen verwenden.
- Decken Sie das Produkt während der Nutzung nicht mit Kleidung, Tüchern oder anderen Gegenständen ab. Sorgen Sie für Belüftung, um Hitzestau und Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- Entsorgen Sie Altprodukte gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektroschrott. Nicht wahllos wegwerfen oder verbrennen.

ITALIANO

SICUREZZA DELL'ADATTATORE BATTERIA 18V MANUALE DI ISTRUZIONI

1. Panoramica del prodotto e specifiche

Questo prodotto è un adattatore di ricarica multifunzione dotato di 1 porta di uscita USB-A e 2 porte di uscita USB-C.

INGRESSO: Compatibile con 18V pacchi batteria agli ioni di litio

USCITA:

Uscita USB-A	5V=3A	L'indicatore rimane acceso (uscita normale)
Uscita USB-C1 (RICARICA RAPIDA)	5V=3A 9V=2.22A 12V=1.65A	L'indicatore rimane acceso (uscita normale)
Uscita USB-C2	5V=3A	L'indicatore rimane acceso (uscita normale)

Uscita simultanea multiporta: MAX 5V=3A

Ambiente di funzionamento: $-10^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F}\sim 104^{\circ}\text{F}$),
Ambiente interno asciutto

2. Descrizione delle porte di uscita

» Funzionamento a porta singola

- Quando la corrente di uscita della porta singola $>3\text{A}$, l'indicatore si spegne, si attiva la protezione e l'uscita viene interrotta.
- Quando la corrente è $\leq 3\text{A}$, l'indicatore torna acceso fisso e l'uscita funziona normalmente.

» Funzionamento multiporta:

- Quando si utilizzano più porte contemporaneamente, l'uscita combinata massima è di $5\text{V}=3\text{A}$.
- Se la corrente di uscita totale di due porte qualsiasi $>3\text{A}$, il dispositivo interrompe l'uscita; l'uscita può essere ripristinata quando la corrente è $\leq 3\text{A}$. (La sequenza di attivazione e ripristino della protezione è casuale.)
- Se la corrente di uscita totale delle tre porte $>3\text{A}$, il dispositivo interrompe l'uscita; l'uscita può essere ripristinata quando la corrente è $\leq 3\text{A}$. (La sequenza di attivazione e ripristino della protezione è casuale.)

» Ricarica rapida

- Quando il dispositivo terminale non supporta il protocollo di ricarica rapida, la porta di ricarica rapida USB-C1 può comunque fornire alimentazione al dispositivo terminale, a condizione che la scheda di circuito Type-C del dispositivo terminale sia dotata di una resistenza di pull-down. Se non è presente la resistenza di pull-down, USB-C1 non può fornire alimentazione al terminale.
- Quando USB-C1 funziona in modalità di ricarica rapida, se un carico è collegato ad altre porte di uscita, USB-C1 uscirà dalla modalità di ricarica rapida e passerà all'uscita normale. Se più porte sono collegate a carichi all'accensione, USB-C1 funzionerà direttamente in uscita normale e non potrà avviare la ricarica rapida.

3. Descrizione della protezione da sovratemperatura

La protezione da sovratemperatura è disponibile per qualsiasi combinazione delle tre porte di uscita. Quando la temperatura del dispositivo raggiunge $65\pm 2^{\circ}\text{C}$, l'uscita verrà automaticamente interrotta e l'indicatore si spegnerà; dopo che la temperatura scende a $55\pm 2^{\circ}\text{C}$, l'alimentazione verrà automaticamente ripristinata e l'indicatore lampeggerà.

4. Dopo l'uso

Dopo l'uso, scollegare prima i dispositivi esterni, poi scollegare l'alimentazione. Conservare correttamente i cavi e il prodotto.

5. Precauzioni di sicurezza

- Questo prodotto è solo per uso interno e in ambienti asciutti. Non utilizzare in ambienti umidi, piovosi, bagnati, ad alta temperatura, vicino a fonti di calore o alla luce solare diretta.
- Non smontare, modificare, colpire, far cadere o schiacciare il prodotto per evitare cortocircuiti, incendi o scosse elettriche.
- Utilizzare solo pacchi batteria agli ioni di litio originali e conformi. Non utilizzare batterie di scarsa qualità, non certificate o con tensione non corrispondente per evitare danni da sovratensione.
- Non collegare dispositivi che superano $5\text{V}=3\text{A}$ alle porte USB-A. Non collegare dispositivi che superano 20W alla porta USB-C.
- Evitare sovraccarichi, surriscaldamenti e rischi di incendio.
- Se durante l'uso si verificano surriscaldamento anormale, odori, fumo, rigonfiamenti o rumori insoliti, scollegare immediatamente l'alimentazione e interrompere l'uso.

• **Protezione da sovratemperatura:** Questo dispositivo è dotato di protezione da sovratemperatura integrata. Quando la temperatura raggiunge $65\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($149\pm 35^{\circ}\text{F}$), l'uscita verrà automaticamente disattivata. L'alimentazione riprenderà automaticamente una volta che la temperatura scende a $55^{\circ}\text{C}\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($131\pm 35^{\circ}\text{F}$).

- Non consentire a bambini o anziani di utilizzare il prodotto senza supervisione per prevenire incidenti.
- Evitare l'accensione prolungata senza carico o l'uso incustodito durante la notte. Scollegare l'alimentazione e i dispositivi esterni quando non in uso.
- Non utilizzare cavi danneggiati, usurati o non conformi. Sostituire immediatamente i cavi se danneggiati o allentati per evitare corto-

- circuiti e scosse elettriche.
- Tenere lontano da detriti metallici e materiali conduttivi. Non inserire oggetti metallici nelle porte USB per evitare cortocircuiti e danni.
- Questo prodotto è destinato a piccoli dispositivi elettronici come livellatori laser, telefoni cellulari, auricolari e smart band. Non utilizzare con utensili ad alta potenza o apparecchiature industriali.
- Non coprire con indumenti, tessuti o altri oggetti durante l'uso. Mantenere la ventilazione per evitare accumuli di calore e rischi per la sicurezza.
- Smaltire i prodotti di scarto secondo le normative locali sul riciclo dei rifiuti elettronici. Non gettare arbitrariamente né bruciare.

ESPAÑOL

SEGURIDAD DEL ADAPTADOR DE BATERÍA DE 18V MANUAL DE INSTRUCCIONES

1.Descripción general del producto y especificaciones

Este producto es un adaptador de carga multifunción equipado con 1 puerto de salida USB-A y 2 puertos de salida USB-C.

ENTRADA: Compatible con 18V paquetes de baterías de iones de litio

SAÍDA:

Salida USB-A	5V=3A	El indicador permanece encendido (salida normal)
Salida USB-C1 (CARGA RÁPIDA)	5V=3A 9V=2.22A 12V=1.65A	El indicador permanece encendido (salida normal)
Salida USB-C2	5V=3A	El indicador permanece encendido (salida normal)

Salida simultánea multipuerto: MÁX 5V=3A

Entorno de funcionamiento: -10°C~+40°C (14°F ~104°F), Ambiente interior seco

2.Descripción de los puertos de salida

» Operación de un solo puerto

- Quando la corriente de salida de un solo puerto es >3A, el indicador se apaga, se activa la protección y la salida se corta.
- Quando la corriente es ≤3A, el indicador vuelve a encenderse de forma continua y la salida es normal.

» Operación multipuerto:

- Quando se utilizan varios puertos simultáneamente, la salida combinada máxima es de 5V=3A.
- Si la corriente de salida total de dos puertos cualesquiera es >3A, el dispositivo corta la salida; la salida puede restablecerse cuando la corriente sea ≤3A. (La secuencia de activación y recuperación de la protección es aleatoria.)
- Si la corriente de salida total de los tres puertos es >3A, el dispositivo corta la salida; la salida puede restablecerse cuando la corriente sea ≤3A. (La secuencia de activación y recuperación de la protección es aleatoria.)

» Carga rápida

- Quando el dispositivo terminal no es compatible con el protocolo de carga rápida, el puerto de carga rápida USB-C1 aún puede suministrar energía al dispositivo terminal, siempre que la placa de circuito Type-C del dispositivo terminal esté equipada con una resistencia de pull-down. Si no hay resistencia de pull-down, USB-C1 no puede suministrar energía al terminal.
- Quando USB-C1 está funcionando en modo de carga rápida, si se conecta una carga a otros puertos de salida, USB-C1 saldrá del modo de carga rápida y cambiará a salida normal. Si varios puertos están conectados a cargas al encender, USB-C1 funcionará directamente en salida normal y no podrá iniciar la carga rápida.

3.Descripción de la protección contra sobretemperatura

La protección contra sobretemperatura está disponible para cualquier combinación de los tres puertos de salida. Cuando la temperatura del dispositivo alcanza 65±2°C, la salida se corta automáticamente y el indicador se apaga; después de que la temperatura desciende a 55±2°C, el suministro de energía se restablece automáticamente y el indicador parpadea.

4.Después del uso

Después de usar, desconecte primero los dispositivos externos y luego la fuente de alimentación. Guarde los cables y el producto adecuadamente.

5.Precauciones de seguridad

- Este producto es solo para uso en interiores secos. No lo use en ambientes húmedos, lluviosos, mojados, de alta temperatura, cerca del fuego o bajo la luz solar directa.
- No desmonte, modifique, golpee, deje caer ni aplaste el producto para evitar cortocircuitos, incendios o descargas eléctricas.
- Utilice solo paquetes de baterías de iones de litio originales y compatibles. No utilice baterías de mala calidad, no certificadas o de voltaje no coincidente para evitar daños por sobretensión.
- No conecte dispositivos que excedan 5V=3A a los puertos USB-A. No conecte dispositivos que excedan 20W al puerto USB-C.
- Evite la sobrecarga, el sobrecalentamiento y los riesgos de incendio.
- Si durante el uso se produce calentamiento anormal, olor, humo, hinchazón o ruidos inusuales, desconecte la alimentación inmediatamente y deje de usarlo.

Protección contra sobretemperatura: Este dispositivo tiene protección contra sobretemperatura incorporada. Cuando la temperatura alcanza 65±2°C (149±35°F), la salida se apagará automáticamente. El suministro de energía se reanudará automáticamente una vez que la temperatura baje a 55°C±2°C (131±35°F).

- No permita que niños o personas mayores usen el producto sin supervisión para evitar accidentes.
- Evite dejar el dispositivo encendido sin carga durante períodos prolongados o sin supervisión durante la noche. Desconecte la alimentación y los dispositivos externos cuando no esté en uso.
- No utilice cables dañados, envejecidos o no compatibles. Reemplace los cables inmediatamente si están dañados o flojos para evitar cortocircuitos y descargas eléctricas.
- Mantenga alejado de residuos metálicos y materiales conductores. No inserte objetos metálicos en los puertos USB para evitar cortocircuitos y daños.
- Este producto está destinado a pequeños dispositivos electrónicos como niveladores láser, teléfonos móviles, auriculares y pulseras inteligentes. No lo use con herramientas de alta potencia o equipos industriales.
- No cubra con ropa, tela u otros objetos durante el uso. Mantenga la ventilación para evitar la acumulación de calor y riesgos de seguridad.
- Desheche los productos de desecho de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje de residuos electrónicos. No los desheche arbitrariamente ni los queme.

PORTUGUÊS

SEGURANÇA DO ADAPTADOR DE BATERIA 18V MANUAL DE INSTRUÇÕES

1. Visão Geral do Produto e Especificações

Este produto é um adaptador de carregamento multifuncional equipado com 1 porta de saída USB-A e 2 portas de saída USB-C.

ENTRADA: Compatível com 18V baterias de íon de lítio

SAÍDA:

Saída USB-A	5V=3A	Indicador permanece aceso (saída normal)
-------------	-------	--

Saída USB-C1 (CARREGAMENTO RÁPIDO)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Indicador permanece aceso (saída normal)
Saída USB-C2	5V=3A	Indicador permanece aceso (saída normal)

Saída simultânea multiporta: MÁX 5V=3A

Ambiente de Operação: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Ambiente interno seco

2. Descrição das Portas de Saída

» Operação de Porta Única

- Quando a corrente de saída de uma única porta for >3A, o indicador apaga, a proteção é acionada e a saída é interrompida.
- Quando a corrente for ≤3A, o indicador volta a ficar aceso e a saída ocorre normalmente.

» Operação Multiporta:

- Quando são utilizadas várias portas simultaneamente, a saída combinada máxima é de 5V=3A.
- Se a corrente total de saída de quaisquer **duas portas** for >3A, o dispositivo corta a saída; a saída pode ser restabelecida quando a corrente for ≤3A. (A ordem de acionamento e recuperação da proteção é aleatória.)
- Se a corrente total de saída das **três portas** for >3A, o dispositivo corta a saída; a saída pode ser restabelecida quando a corrente for ≤3A. (A ordem de acionamento e recuperação da proteção é aleatória.)

» Carregamento rápido

- Quando o dispositivo terminal não suporta o protocolo de carregamento rápido, a porta de carregamento rápido USB-C1 ainda pode fornecer energia ao dispositivo terminal, desde que a placa de circuito Type-C do dispositivo terminal esteja equipada com um resistor de pull-down. Se não houver resistor de pull-down, a USB-C1 não poderá fornecer energia ao terminal.
- Quando a USB-C1 estiver operando no modo de carregamento rápido, se uma carga for conectada a outras portas de saída, a USB-C1 sairá do modo de carregamento rápido e mudará para saída normal. Se várias portas estiverem conectadas a cargas ao ligar, a USB-C1 funcionará diretamente em saída normal e não poderá iniciar o carregamento rápido.

3. Descrição da Proteção Contra Sobretensão

A proteção contra sobretensão está disponível para qualquer combinação das três portas de saída. Quando a temperatura do dispositivo atinge 65±2°C, a saída será automaticamente cortada e o indicador se apaga; após a temperatura cair para 55±2°C, o fornecimento de energia será automaticamente restabelecido e o indicador piscará.

4. Após o Uso

Após o uso, desconecte primeiro os dispositivos externos e depois a fonte de alimentação. Guarde os cabos e o produto adequadamente.

5. Precauções de Segurança

- Este produto é apenas para uso interno e seco. Não utilize em ambientes úmidos, chuvosos, molhados, de alta temperatura, próximos ao fogo ou sob luz solar direta.
- Não desmonte, modifique, golpeie, derrube ou aperte o produto para evitar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.
- Use apenas baterias de íon de lítio originais e compatíveis. Não utilize baterias de baixa qualidade, não certificadas ou com voltagem incompatível para evitar danos por sobretensão.
- Não conecte dispositivos que excedam 5V=3A às portas USB-A. Não conecte dispositivos que excedam 20W à porta USB-C.
- Evite sobrecarga, superaquecimento e riscos de incêndio.
- Se ocorrer aquecimento anormal, odor, fumaça, inchaço ou ruído incomum durante o uso, desconecte a energia imediatamente e pare de usar.

» **Proteção contra sobretensão: Este dispositivo possui proteção contra sobretensão integrada. Quando a tem-**

peratura atinge 65±2°C (149±35°F), a saída será automaticamente desligada. O fornecimento de energia será retomado automaticamente assim que a temperatura cair para 55°C±2°C (131±35°F).

- Não permita que crianças ou idosos utilizem o produto sem supervisão para evitar acidentes.
- Evite deixar o aparelho ligado sem carga por longos períodos ou sem supervisão durante a noite. Desconecte a energia e os dispositivos externos quando não estiver em uso.
- Não utilize cabos danificados, envelhecidos ou não compatíveis. Substitua imediatamente os cabos se estiverem danificados ou frouxos para evitar curto-circuito e choque elétrico.
- Mantenha longe de detritos metálicos e materiais condutivos. Não insira objetos metálicos nas portas USB para evitar curto-circuito e danos.
- Este produto é destinado a pequenos dispositivos eletrônicos como níveis a laser, celulares, fones de ouvido e pulseiras inteligentes. Não utilize com ferramentas de alta potência ou equipamentos industriais.
- Não cubra com roupas, tecidos ou outros itens durante o uso. Mantenha a ventilação para evitar o acúmulo de calor e riscos à segurança.
- Descarte produtos usados de acordo com as normas locais de reciclagem de resíduos eletrônicos. Não descarte de forma inadequada nem queime.

POLSKI

BEZPIECZEŃSTWO ADAPTERA AKUMULATOROWEGO 18V INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przegląd produktu i specyfikacje

Ten produkt to wielofunkcyjny adapter do ładowania wyposażony w 1 port wyjściowy USB-A oraz 2 porty wyjściowe USB-C.

WEJŚCIE: Kompatybilny z 18V akumulatorami litowo-jonowymi

WYJŚCIE:

Wyjście USB-A	5V=3A	Wskaźnik świeci się (normalne wyjście)
Wyjście USB-C1 (SZYBKE ŁADOWANIE)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Wskaźnik świeci się (normalne wyjście)
Wyjście USB-C2	5V=3A	Wskaźnik świeci się (normalne wyjście)

Jednoczesne wyjście wieloportowe: MAKŚ 5V=3A

Środowisko pracy: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Suche środowisko wewnętrzne

2. Opis portów wyjściowych

» Praca na jednym porcie

- Gdy prąd wyjściowy na jednym porcie >3A, wskaźnik gaśnie, uruchamiana jest ochrona i wyjście zostaje odcięte.
- Gdy prąd wynosi ≤3A, wskaźnik świeci się stale i wyjście działa normalnie.

» Praca wieloportowa:

- Przy jednoczesnym korzystaniu z kilku portów maksymalne łączne parametry wyjściowe wynoszą 5V=3A.
- Jeśli łączny prąd wyjściowy dowolnych **dwóch portów** >3A, urządzenie odcina wyjście; wyjście można przywrócić, gdy prąd wynosi ≤3A. (Kolejność uruchamiania i przywracania ochrony jest losowa.)
- Jeśli łączny prąd wyjściowy **trzech portów** >3A, urządzenie odcina wyjście; wyjście można przywrócić, gdy prąd wynosi ≤3A. (Kolejność uruchamiania i przywracania ochrony jest losowa.)

» Szybkie ładowanie

- Gdy urządzenie końcowe nie obsługuje protokołu szybkiego

ładowania, port szybkiego ładowania USB-C1 nadal może zasiląć urządzenie końcowe, pod warunkiem że płytka Type-C urządzenia końcowego jest wyposażona w rezystor pull-down. Jeśli nie ma rezystora pull-down, USB-C1 nie może zasilać urządzenia końcowego.

· Gdy USB-C1 pracuje w trybie szybkiego ładowania, a do innych portów wyjściowych podłączone jest obciążenie, USB-C1 wyjdzie z trybu szybkiego ładowania i przełączy się na normalne wyjście. Jeśli podczas włączania do kilku portów podłączone są obciążenia, USB-C1 będzie działał bezpośrednio w trybie normalnego wyjścia i nie uruchomi szybkiego ładowania.

3. Opis ochrony przed przegrzaniem

Ochrona przed przegrzaniem działa dla dowolnej kombinacji trzech portów wyjściowych. Gdy temperatura urządzenia osiągnie $65\pm 2^{\circ}\text{C}$, wyjście zostanie automatycznie odcięte, a wskaźnik zgaśnie; po spadku temperatury do $55\pm 2^{\circ}\text{C}$ zasilanie zostanie automatycznie przywrócone, a wskaźnik zacznie migać.

4. Po użyciu

Po użyciu najpierw odłącz urządzenie zewnętrzne, a następnie zasilanie. Przechowuj kabel i produkt w odpowiedni sposób.

5. Środki ostrożności

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach. Nie używaj w wilgotnych, deszczowych, mokrych, wysokotemperaturowych, w pobliżu ognia ani w bezpośrednim świetle słonecznym.
 - Nie demontuj, nie modyfikuj, nie uderzaj, nie upuszczaj ani nie ściskaj produktu, aby uniknąć zwarcia, pożaru lub porażenia prądem.
 - Używaj wyłącznie oryginalnych, zgodnych akumulatorów litowo-jonowych. Nie używaj baterii niskiej jakości, niecertyfikowanych lub o nieodpowiednim napięciu, aby zapobiec uszkodzeniu spowodowanym przepięciem.
 - Nie podłączaj urządzeń przekraczających $5\text{V}=3\text{A}$ do portów USB-A. Nie podłączaj urządzeń przekraczających 20W do portu USB-C.
 - Unikaj przeciążenia, przegrzania i zagrożenia pożarowego.
 - Jeśli podczas użytkowania wystąpi nietypowe nagrzewanie, zapach, dym, wybruszenie lub nietypowy hałas, natychmiast odłącz zasilanie i zaprzestań używania.
- Ochrona przed przegrzaniem: To urządzenie posiada wbudowaną ochronę przed przegrzaniem. Gdy temperatura osiągnie $65\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($149\pm 35^{\circ}\text{F}$), wyjście zostanie automatycznie wyłączone. Zasilanie zostanie automatycznie wznowione, gdy temperatura spadnie do $55^{\circ}\text{C}\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($131\pm 35^{\circ}\text{F}$).**

- Nie pozwalaj dzieciom ani osobom starszym używać produktu bez nadzoru, aby zapobiec wypadkom.
- Unikaj długotrwałego włączenia bez obciążenia lub pozostawiania urządzenia bez nadzoru na noc. Odłącz zasilanie i urządzenia zewnętrzne, gdy nie są używane.
- Nie używaj uszkodzonych, zużytych ani niezgodnych kabli. Wyłącz kabel natychmiast, jeśli są uszkodzone lub poluzowane, aby zapobiec zwarciu i porażeniu prądem.
- Trzymaj z dala od metalowych odpadów i materiałów przewodzących. Nie wkładaj metalowych przedmiotów do portów USB, aby uniknąć zwarcia i uszkodzenia.
- Ten produkt jest przeznaczony do małych urządzeń elektronicznych, takich jak poziomice laserowe, telefony komórkowe, słuchawki i opaski smart. Nie używaj z narzędziami o dużej mocy ani sprzętem przemysłowym.
- Nie przykrywaj ubraniami, tkaninami ani innymi przedmiotami podczas użytkowania. Zapewnij wentylację, aby zapobiec gromadzeniu się ciepła i zagrożeniom bezpieczeństwa.
- Używaj zużyte produkty zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu odpadów elektronicznych. Nie wyrzucaj ich dowolnie ani nie spalaj.

DANSK

18V BATTERIADAPTER SIKKERHED BRUGSANVISNING

1. Produktoversigt og specifikationer

Dette produkt er en multifunktionel opladningsadapter udstyret med 1 USB-A udgangsport og 2 USB-C udgangsporte.

INDGANG: Kompatibel med 18V lithium-ion batteripakker

UDGANG:

USB-A udgang	$5\text{V}=3\text{A}$	Indikatoren forbliver tændt (normal udgang)
USB-C1 udgang (HURTIG OPLADNING)	$5\text{V}=3\text{A}$ $9\text{V}=2,22\text{A}$ $12\text{V}=1,65\text{A}$	Indikatoren forbliver tændt (normal udgang)
USB-C2 udgang	$5\text{V}=3\text{A}$	Indikatoren forbliver tændt (normal udgang)

Simultan udgang på flere porte: **MAKS $5\text{V}=3\text{A}$**

Driftsmiljø: $-10^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F}\sim 104^{\circ}\text{F}$),
Tørt indendørsmiljø

2. Beskrivelse af udgangsporte

» Enkeltportsdrift

- Når udgangsstrømmen på én port er $>3\text{A}$, slukkes indikatoren, beskyttelsen aktiveres, og udgangen afbrydes.
- Når strømmen er $\leq 3\text{A}$, lyser indikatoren konstant igen, og udgangen fungerer normalt.

» Drift med flere porte:

- Når flere porte bruges samtidigt, er den maksimale samlede udgang $5\text{V}=3\text{A}$.
- Hvis den samlede udgangsstrøm for to porte overstiger 3A , afbryder enheden udgangen; udgangen kan genoprettes, når strømmen er $\leq 3\text{A}$. (Rækkefølgen for beskyttelsesaktivering og genopretning er tilfældig.)
- Hvis den samlede udgangsstrøm for de tre porte overstiger 3A , afbryder enheden udgangen; udgangen kan genoprettes, når strømmen er $\leq 3\text{A}$. (Rækkefølgen for beskyttelsesaktivering og genopretning er tilfældig.)

» Hurtig opladning

- Når slutenheden ikke understøtter hurtigopladningsprotokollen, kan USB-C1 hurtigopladningsporten stadig levere strøm til slutenheden, forudsat at Type-C printkortet i slutenheden er udstyret med en pull-down modstand. Hvis der ikke er nogen pull-down modstand, kan USB-C1 ikke levere strøm til slutenheden.
- Når USB-C1 arbejder i hurtigopladningstilstand, vil USB-C1 forlade hurtigopladningstilstand og skifte til normal udgang, hvis der tilsluttes en belastning til andre udgangsporte. Hvis flere porte er tilsluttet belastninger ved opstart, vil USB-C1 straks arbejde i normal udgang og kan ikke starte hurtigopladning.

3. Beskrivelse af overtemperaturbeskyttelse

Overtemperaturbeskyttelse er tilgængelig for enhver kombination af de tre udgangsporte. Når enhedens temperatur når $65\pm 2^{\circ}\text{C}$, afbrydes udgangen automatisk, og indikatoren slukkes; efter temperaturen falder til $55\pm 2^{\circ}\text{C}$, genoptages strømforsyningen automatisk, og indikatoren blinker.

4. Efter brug

Efter brug skal du først frakoble eksterne enheder og derefter frakoble strømforsyningen. Opbevar kabler og produktet korrekt.

5. Sikkerhedsforanstaltninger

- Dette produkt er kun til indendørs, tørt brug. Brug ikke i fugtige, regnfulde, våde, højtemperatur, nær ild eller direkte sollys miljøer.
- Undgå at adskille, modificere, slå, tabe eller klemme produktet for at undgå kortslutning, brand eller elektrisk stød.
- Brug kun ægte, kompatible lithium-ion batteripakker. Brug ikke batterier af dårlig kvalitet, uden certificering eller med forkert spænding for at undgå overspændingsskader.
- Tilslut ikke enheder, der overstiger $5\text{V}=3\text{A}$ til USB-A porte. Tilslut ikke enheder, der overstiger 20W til USB-C porten.
- Undgå overbelastning, overophedning og brandfare.

· Hvis der opstår unormal opvarmning, lugt, røg, oppustning eller usædvanlig støj under brug, skal du straks afbryde strømmen og stoppe brugen.

· **Overtemperaturbeskyttelse:** Denne enhed har indbygget overtemperaturbeskyttelse. Når temperaturen når $65\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($149\pm 35^{\circ}\text{F}$), afbrydes udgangen automatisk. Strømforsyningen genoptages automatisk, når temperaturen falder til $55^{\circ}\text{C}\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($131\pm 35^{\circ}\text{F}$).

- Lad ikke børn eller ældre bruge produktet uden opsyn for at undgå ulykker.
- Undgå langvarig tænding uden belastning eller uovervåget brug natten over. Afbryd strømmen og eksterne enheder, når de ikke er i brug.
- Brug ikke beskadigede, slidte eller ikke-kompatible kabler. Udskift straks kabler, hvis de er beskadigede eller løse, for at undgå kortslutning og elektrisk stød.
- Hold dig væk fra metalrester og ledende materialer. Indsæt ikke metalgenstande i USB-porte for at undgå kortslutning og skader.
- Dette produkt er beregnet til små elektroniske enheder såsom laser-nivelleringsapparater, mobiltelefoner, øretelefoner og smart-bands. Brug ikke med kraftigt elværktøj eller industrielt udstyr.
- Dæk ikke til med tøj, klude eller andre genstande under brug. Sørg for ventilation for at undgå varmeophobning og sikkerhedsrisici.
- Bortskaf affaldsprodukter i overensstemmelse med lokale regler for genanvendelse af elektronikaffald. Kassér ikke vilkårligt eller brænd dem.

SUOMI

18V AKKUADAPTERIN TURVALLISUUS KÄYTTÖOHJE

1. Tuotteen yleiskatsaus ja tekniset tiedot

Tämä tuote on monitoroinen latausadapteri, jossa on 1 USB-A-lähtöportti ja 2 USB-C-lähtöporttia.

SISÄÄNTULO: Yhteensopiva 18V litiumioniakulla

LÄHTÖ:

USB-A-lähtö	5V=3A	Merkkivalo palaa (normaali lähtö)
USB-C1-lähtö (PIKALATAUS)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Merkkivalo palaa (normaali lähtö)
USB-C2-lähtö	5V=3A	Merkkivalo palaa (normaali lähtö)

Moniporttinen samanaikainen lähtö: MAX 5V=3A

Käyttöympäristö: $-10^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F}\sim 104^{\circ}\text{F}$), Kuiva sisätila

2. Lähtöportin kuvaus

» Yksittäisen portin käyttö

- Kun yksittäisen portin lähtövirta $>3\text{A}$, merkkivalo sammuu, suojaus aktivoituu ja lähtö katkaistaan.
- Kun virta on $\leq 3\text{A}$, merkkivalo palaa jälleen ja lähtö toimii normaalisti.

» Moniporttinen käyttö:

- Kun useita portteja käytetään samanaikaisesti, niiden yhteenaskelettien enimmäislähtöarvot ovat $5\text{V}=3\text{A}$.
- Jos kahden portin kokonaislähtövirta on $>3\text{A}$, laite katkaisee lähdön; lähtö voidaan palauttaa, kun virta on $\leq 3\text{A}$. (Suojaustoiminnon laukeamisen ja palautumisen järjestys on satunnainen.)
- Jos kolmen portin kokonaislähtövirta on $>3\text{A}$, laite katkaisee lähdön; lähtö voidaan palauttaa, kun virta on $\leq 3\text{A}$. (Suojaustoiminnon laukeamisen ja palautumisen järjestys on satunnainen.)

» Pikalataus

- Kun päätelaite ei tue pikalatausprotokollaa, USB-C1-pikalatausportti voi silti syöttää virtaa päätelaitteelle, jos päätelaitteen Type-C-piirilevyssä on alasvetovastus. Jos alasvetovastusta ei ole,

USB-C1 ei voi syöttää virtaa päätelaitteelle.

- Kun USB-C1 toimii pikalataustilassa ja kuorma liitetään muihin lähtöportteihin, USB-C1 poistuu pikalataustilasta ja siirtyy normaaliin lähtöön. Jos useisiin portteihin on liitetty kuormia virran kytkemisen yhteydessä, USB-C1 toimii suoraan normaaliähdössä eikä voi aloittaa pikalatausta.

3. Ylikuumenemissuojauksen kuvaus

Ylikuumenemissuoja toimii kaikilla kolmella lähtöportilla missä tahansa yhdistelmässä. Kun laitteen lämpötila saavuttaa $65\pm 2^{\circ}\text{C}$, lähtö katkaistaan automaattisesti ja merkkivalo sammuu; kun lämpötila laskee $55\pm 2^{\circ}\text{C}$:een, virransyöttö palautuu automaattisesti ja merkkivalo vilkkuu.

4. Käytön jälkeen

Käytön jälkeen irrota ensin ulkoiset laitteet ja sitten virtalähde. Säilytä kaapelit ja tuote asianmukaisesti.

5. Turvaohjeet

- Tämä tuote on tarkoitettu vain kuvaan sisäkäyttöön. Älä käytä kohteissa, saateissa, märeissä, korkeissa lämpötiloissa, tulen lähellä tai suorassa auringonvalossa.
- Älä pura, muokkaa, iske, pudota tai purista tuotetta oikosulun, tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi.
- Käytä vain aitoja, vaatimustenmukaisia litiumioniakkuja. Älä käytä huonolaatuisia, sertifioimattomia tai jännitteeltään yhteensopimattomia akkuja ylijännitevaurioiden välttämiseksi.
- Älä liitä laitteita, joiden virta ylittää $5\text{V}=3\text{A}$ USB-A-portteihin. Älä liitä yli 20W laitteita USB-C-porttiin.
- Vältä ylikuormitusta, ylikuumenemistä ja palovaaraa.
- Jos käytön aikana ilmenee epänormaalia kuumenemistä, hajua, savua, pullistumista tai epätavallista ääntä, irrota virta välittömästi ja lopeta käyttö.

· **Ylikuumenemissuoja:** Tässä laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumenemissuoja. Kun lämpötila saavuttaa $65\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($149\pm 35^{\circ}\text{F}$), lähtö katkaistaan automaattisesti. Virransyöttö palautuu automaattisesti, kun lämpötila laskee $55^{\circ}\text{C}\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($131\pm 35^{\circ}\text{F}$).

- Älä anna lasten tai vanhusten käyttää tuotetta ilman valvontaa tapaturmien ehkäisemiseksi.
- Vältä pitkäaikaista tyhjääkäyntiä tai valvomatta yöllä käyttöä. Irrota virta ja ulkoiset laitteet, kun laite ei ole käytössä.
- Älä käytä vaurioituneita, vanhentuneita tai vaatimustenvastaisia kaapeleita. Vaihda kaapelit välittömästi, jos ne ovat vaurioituneet tai löystyneet, oikosulun ja sähköiskun estämiseksi.
- Pidä poissa metalliroskasta ja johtavista materiaaleista. Älä työnnä metalliesineitä USB-portteihin oikosulun ja vaurioiden välttämiseksi.
- Tämä tuote on tarkoitettu pienille elektronisille laitteille, kuten laser-tasoitimille, matkapuhelimille, kuulokkeille ja älyrannekeille. Älä käytä suuritehoisten työkalujen tai teollisuuslaitteiden kanssa.
- Älä peitä vaatteilla, kankaalla tai muilla esineillä käytön aikana. Huolehdi ilmanvaihdosta lämmön kertymisen ja turvallisuusriskien ehkäisemiseksi.
- Hävitä käytetyt tuotteet paikallisten sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätysmääräysten mukaisesti. Älä hävitä sattumanvaraisesti tai polta.

NORSK

18V BATTERIADAPTER SIKKERHET BRUKSANVISNING

1. Produktoversikt og spesifikasjoner

Dette produktet er en multifunksjonell ladeadapter utstyrt med 1 USB-A-utgangsport og 2 USB-C-utgangsporter.

INNGANG: Kompatibel med 18V litium-ion batteripakker

UTGANG:

USB-A utgang	5V=3A	Indikatoren forblir på (normal utgang)
--------------	-------	--

USB-C1 utgang (HURTIGLADING)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Indikatoren forblir på (normal utgang)
USB-C2 utgang	5V=3A	Indikatoren forblir på (normal utgang)

Flere porter samtidig utgang: MAKS 5V=3A

Driftsmiljø: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Tørt innendørsmiljø

2. Beskrivelse av utgangsport

» Enkeltportdrift

- Når enkeltportens utgangsstrøm >3A, slås indikatoren av, beskyttelsen utloses og utgangen kuttes.
- Når strømmen er ≤3A, lyser indikatoren jevnt og utgangen fungerer normalt.

» Flere porter drift:

- Når flere porter brukes samtidig, er den maksimale samlede utgangen 5V=3A.
- Hvis den totale utgangsstrømmen til to porter er >3A, kutter enheten utgangen; utgangen kan gjenopprettes når strømmen er ≤3A. (Rekkefølgen for beskyttelsesutløsning og gjenoppretting er tilfeldig.)
- Hvis den totale utgangsstrømmen til de tre portene er >3A, kutter enheten utgangen; utgangen kan gjenopprettes når strømmen er ≤3A. (Rekkefølgen for beskyttelsesutløsning og gjenoppretting er tilfeldig.)

» Hurtiglading

- Når terminalenheten ikke støtter hurtigladeprotokollen, kan USB-C1 hurtigladeporten fortsatt levere strøm til terminalenheten, forutsatt at Type-C kretskortet til terminalenheten er utstyrt med en pull-down motstand. Hvis det ikke er noen pull-down motstand, kan ikke USB-C1 levere strøm til terminalen.
- Når USB-C1 arbeider i hurtiglademodus, vil USB-C1 gå ut av hurtiglademodus og bytte til normal utgang hvis en last er koblet til andre utgangsporter. Hvis flere porter er koblet til laster ved oppstart, vil USB-C1 direkte arbeide i normal utgang og kan ikke starte hurtiglading.

3. Beskrivelse av overtemperaturbeskyttelse

Overtemperaturbeskyttelse er tilgjengelig for enhver kombinasjon av de tre utgangsportene. Når enhetens temperatur når 65±2°C, vil utgangen automatisk kuttes og indikatoren slås av; etter at temperaturen synker til 55±2°C, vil strømforsyningen automatisk gjenopprettes og indikatoren blinker.

4. Etter bruk

Etter bruk, koble fra eksterne enheter først, deretter strømforsyningen. Oppbevar kabler og produktet på riktig måte.

5. Sikkerhetsforanstaltninger

- Dette produktet er kun for tørt innendørs bruk. Ikke bruk i fuktige, regnfulle, våte, høytemperatur, nær ild eller direkte sollys miljøer.
- Ikke demonter, modifiser, slå, slipp eller klem produktet for å unngå kortslutning, brann eller elektrisk stot.
- Bruk kun ekte, godkjente litium-ion batteripakker. Ikke bruk batterier av dårlig kvalitet, uten sertifisering eller med feil spenning for å forhindre overspenning og skade.
- Ikke koble til enheter som overstiger 5V=3A til USB-A porter. Ikke koble til enheter som overstiger 20W til USB-C porten.
- Unngå overbelastning, overoppheting og brannfare.
- Hvis unormal oppvarming, lukt, royk, oppsvulming eller uvanlig støy oppstår under bruk, koble fra strømmen umiddelbart og slutt å bruke produktet.
- Overtemperaturbeskyttelse: Denne enheten har innebygd overtemperaturbeskyttelse. Når temperaturen når 65±2°C (149±35°F), vil utgangen automatisk slås av. Strømforsyningen vil automatisk gjenopptas når temperaturen synker til 55°C±2°C (131±35°F).**
- Ikke la barn eller eldre bruke produktet uten tilsyn for å forhindre ulykker.
- Unngå langvarig strøm på uten last eller bruk uten tilsyn over nat-

- ten. Koble fra strøm og eksterne enheter når de ikke er i bruk.
- Ikke bruk skadede, gamle eller ikke-godkjente kabler. Bytt ut kabler umiddelbart hvis de er skadet eller løse for å forhindre kortslutning og elektrisk stot.
- Hold unna metallrester og ledende materialer. Ikke sett metallgjenstander inn i USB-porter for å unngå kortslutning og skade.
- Dette produktet er beregnet for små elektroniske enheter som laseravstandsmålere, mobiltelefoner, øretelefoner og smartbånd. Ikke bruk med kraftige verktøy eller industrielt utstyr.
- Ikke dekk til med klær, tøy eller andre gjenstander under bruk. Sørg for ventilasjon for å forhindre varmeoppbygging og sikkerhetsrisiko.
- Kast avfallsprodukter i henhold til lokale regler for resirkulering av elektronisk avfall. Ikke kast vilkårlig eller brenn.

SVENSKA

18V BATTERIADAPTER SÄKERHET BRUKSANVISNING

1. Produktöversikt och specifikationer

Denna produkt är en multifunktionell laddningsadapter utrustad med 1 USB-A-utgång och 2 USB-C-utgångar.

INGÅNG: Kompatibel med 18V litiumjonbatteripaket

UTGÅNG:

USB-A-utgång	5V=3A	Indikatorn förblir tänd (normal utgång)
USB-C1-utgång (SNABBLADDNING)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Indikatorn förblir tänd (normal utgång)
USB-C2-utgång	5V=3A	Indikatorn förblir tänd (normal utgång)

Flerports samtidig utgång: MAX 5V=3A

Arbetsmiljö: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Torr inomhusmiljö

2. Beskrivning av utgångsportar

» Enportsdrift

- När utgangsstrømmen för en port är >3A släcks indikatorn, skyddet aktiveras och utgången stängs av.
- När strømmen är ≤3A återgår indikatorn till fast sken och utgången fungerar normalt.

» Flerportsdrift:

- När flera portar används samtidigt är den maximala sammanlagda utgången 5V=3A.
- Om den totala utgangsstrømmen för två portar är >3A stängs utgången av; utgången kan återställas när strømmen är ≤3A. (Sekvensen för skyddstrigger och återställning är slumpmässig.)
- Om den totala utgangsstrømmen för de tre portarna är >3A stängs utgången av; utgången kan återställas när strømmen är ≤3A. (Sekvensen för skyddstrigger och återställning är slumpmässig.)

» Snabbladdning

- När slutenheten inte stöder snabbladdningsprotokollet kan USB-C1-porten ändå leverera strøm till slutenheten, förutsatt att Type-C-kretskortet i slutenheten är utrustad med ett pull-down-motstånd. Om det inte finns något pull-down-motstånd kan USB-C1 inte leverera strøm till enheten.
- När USB-C1 arbetar i snabbladdningsläge och en last ansluts till andra utgångar, lämnar USB-C1 snabbladdningsläget och växlar till normal utgång. Om flera portar är anslutna till laster vid uppstart kommer USB-C1 att arbeta direkt i normalt läge och kan inte starta snabbladdning.

3. Beskrivning av övertemperaturskydd

Övertemperaturskydd finns för alla kombinationer av de tre utgångarna. När enhetens temperatur når 65±2°C stängs utgången automatiskt av och indikatorn släcks; när temperaturen sjunker till 55±2°C återställs strömförsörjningen automatiskt och indikatorn blinkar.

4. Efter användning

Efter användning, koppla först bort externa enheter och sedan strömförsörjningen. Förvara kablar och produkten på ett korrekt sätt.

5. Säkerhetsföreskrifter

- Denna produkt är endast avsedd för torr inomhusanvändning. Använd inte i fuktiga, regniga, våta, högttemperaturmiljöer, nära eld eller i direkt solljus.
- Montera inte isår, modifiera, slå, tappa eller kläm produkten för att undvika kortslutning, brand eller elektrisk stöt.
- Använd endast äkta, godkända litiumjonbatteripaket. Använd inte batterier av dålig kvalitet, utan certifiering eller med fel spänning för att undvika överspänningsskador.
- Anslut inte enheter som överstiger 5V=3A till USB-A-portar. Anslut inte enheter som överstiger 20W till USB-C-porten.
- Undvik överbelastning, överhettning och brandrisk.
- Om onormal uppvärmning, lukt, rök, svullnad eller ovanligt ljud uppstår under användning, koppla omedelbart bort strömmen och sluta använda produkten.
- Övertemperaturskydd:** Denna enhet har inbyggt övertemperaturskydd. När temperaturen når 65±2°C (149±35°F) stängs utgången automatiskt av. Strömförsörjningen återupptas automatiskt när temperaturen sjunker till 55°C±2°C (131±35°F).

- Låt inte barn eller äldre använda produkten utan tillsyn för att undvika olyckor.
- Undvik långvarig strömpåslagning utan last eller oönskad användning över natten. Koppla bort ström och externa enheter när de inte används.
- Använd inte skadade, gamla eller icke-godkända kablar. Byt ut kablar omedelbart om de är skadade eller lösa för att undvika kortslutning och elektrisk stöt.
- Håll borta från metallspån och ledande material. För in i metallföremål i USB-portar för att undvika kortslutning och skador.
- Denna produkt är avsedd för små elektroniska enheter såsom laserpas, mobiltelefoner, hörlurar och smarta armband. Använd inte med högpresterande verktyg eller industriell utrustning.
- Täck inte över med kläder, tyg eller andra föremål under användning. Se till att ventilationen bibehålls för att undvika värmeansamling och säkerhetsrisker.
- Kassera avfall enligt lokala regler för återvinning av elektronikavfall. Släng inte produkten på måfå eller bränn den.

SLOVENŠČINA

VARNOST ADAPTERJA ZA BATERIJO 18V NAVODILA ZA UPORABO

1. Pregled izdelka in specifikacije

Ta izdelek je večnamenski polnilni adapter, opremljen z enim izhodnim priključkom USB-A in dvema izhodnima priključkoma USB-C.

VHOD: Združljiv z 18V litij-ionskimi baterijskimi paketi

IZHOD:

USB-A izhod	5V=3A	Indikator ostane prižgan (običajen izhod)
USB-C1 izhod (HITRO POLNJENJE)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Indikator ostane prižgan (običajen izhod)
USB-C2 izhod	5V=3A	Indikator ostane prižgan (običajen izhod)

Večpriključni sočasni izhod: MAKŠ 5V=3A

Delovno okolje: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Suho notranje okolje

2. Opis izhodnih priključkov

» Delovanje z enim priključkom

- Kadar je izhodni tok enega priključka >3A, se indikator ugasne, sproži se zaščita in izhod se prekine.
- Kadar je tok ≤3A, se indikator ponovno prižge in izhod deluje normalno.

» Delovanje z več priključki:

- Pri sočasnem uporabi več priključkov je največja skupna izhodna vrednost 5V=3A.
- Če je skupni izhodni tok kateregakoli dveh priključkov >3A, naprava prekine izhod; izhod se lahko obnovi, ko je tok ≤3A. (Vrstni red sprožitve in ponovne vzpostavitve zaščite je naključen.)
- Če je skupni izhodni tok vseh treh priključkov >3A, naprava prekine izhod; izhod se lahko obnovi, ko je tok ≤3A. (Vrstni red sprožitve in ponovne vzpostavitve zaščite je naključen.)

» Hitro polnjenje

- Kadar končna naprava ne podpira protokola za hitro polnjenje, lahko priključek USB-C1 za hitro polnjenje še vedno napaja končno napravo, če je vezje Type-C v napravi opremljeno z uporabo za vlečenje navzdol. Če upora ni, USB-C1 ne more napajati terminala.
- Kadar USB-C1 deluje v načinu hitrega polnjenja in je na druge izhodne priključke priključena obremenitev, bo USB-C1 izstopil iz načina hitrega polnjenja in preklapljal na običajen izhod. Če je ob vklopu na več priključkov priključena obremenitev, bo USB-C1 neposredno deloval v običajnem izhodu in ne bo mogel začeti hitrega polnjenja.

3. Opis zaščite pred pregrevanjem

Zaščita pred pregrevanjem je na voljo za katerokoli kombinacijo treh izhodnih priključkov. Ko temperatura naprave doseže 65±2°C, se izhod samodejno izklopi in indikator ugasne; ko temperatura pade na 55±2°C, se napajanje samodejno obnovi in indikator utripa.

4. Po uporabi

Po uporabi najprej odklopite zunanjo napravo, nato odklopite napajanje. Kable in izdelek ustrezno shranite.

5. Varnostni ukrepi

- Ta izdelek je namenjen samo za suho notranjo uporabo. Ne uporabljajte ga v vlažnih, deževnih, mokrih, visokotemperaturnih okoljih, v bližini ognja ali neposredne sončne svetlobe.
- Ne razstavlajte, ne spreminjajte, ne udarjajte, ne spuščajte ali stiskajte izdelka, da preprečite kratek stik, požar ali električni udar.
- Uporabljajte samo originalne, skladne litij-ionske baterijske pakete. Ne uporabljajte neakovostnih, necertificiranih ali napetostno neustreznih baterij, da preprečite poškodbe zaradi prenapetosti.
- Ne priključujte naprav, ki presegajo 5V=3A na priključke USB-A. Ne priključujte naprav, ki presegajo 20W na priključek USB-C.
- Izogibajte se preobremenitvi, pregrevanju in nevarnosti požara.
- Če med uporabo pride do nenormalnega segrevanja, vonja, dima, napihovanja ali nenavadnih zvokov, takoj odklopite napajanje in prenehajte z uporabo.

Zaščita pred pregrevanjem: Ta naprava ima vgrajeno zaščito pred pregrevanjem. Ko temperatura doseže 65±2°C (149±35°F), se izhod samodejno izklopi. Napajanje se samodejno obnovi, ko temperatura pade na 55°C±2°C (131±35°F).

- Ne dovolite, da izdelek uporabljajo otroci ali starejše osebe brez nadzora, da preprečite nesreče.
- Izogibajte se dolgotrajnemu vklopu brez obremenitve ali nenadzorovani uporabi čez noč. Ko izdelek ni v uporabi, odklopite napajanje in zunanjo napravo.
- Ne uporabljajte poškodovanih, starih ali neustreznih kablov. Poškodovane ali ohlapne kable takoj zamenjajte, da preprečite kratek stik in električni udar.
- Hranite stran od kovinskih delcev in prevodnih materialov. Ne vstavljajte kovinskih predmetov v USB priključke, da preprečite kratek stik in poškodbe.
- Ta izdelek je namenjen majhnim elektronskim napravam, kot so laserski nivoirji, mobilni telefoni, slušalke in pametne zapestnice. Ne uporabljajte ga z orodji z visoko močjo ali industrijsko opremo.
- Med uporabo ne prekrivajte z oblačili, tkanino ali drugimi predmeti. Zagotovite prezračevanje, da preprečite kopičenje toplote in nevarnosti za varnost.
- Odpadne izdelke zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi o recikliranju elektronskih odpadkov. Ne zavrzite jih naključno ali jih sežigajte.

18V AKUADAPTERI OHUTUS KASUTUSJUHEND

1. Toote ülevaade ja tehnilised andmed

See toode on multifunktsionaalne laadimisadapter, millel on 1 USB-A väljundport ja 2 USB-C väljundporti.

SISEND: Ühildub 18V liitiumioonaku pakiga

VÄLJUND:

USB-A väljund	5V=3A	Indikaator jääb põlema (tavaline väljund)
USB-C1 väljund (KIIRLAADIMINE)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Indikaator jääb põlema (tavaline väljund)
USB-C2 väljund	5V=3A	Indikaator jääb põlema (tavaline väljund)

Mitu porti samaaegne väljund: MAX 5V=3A

Töökeskond: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Kuiv siseruum

2. Väljundportide kirjeldus

» Ühe porti töö

- Kui ühe porti väljundvool on >3A, lülitub indikaator välja, käivitub kaitse ja väljund katkestatakse.
- Kui vool on ≤3A, lülitub indikaator tagasi pidevalt põlema ja väljund töötab normaalselt.

» Mitu porti töö:

- Mitme porti samaaegselt kasutamisel on maksimaalne koguväljund 5V=3A.
- Kui kahe porti koguväljundvool on >3A, katkestab seade väljundi; väljund taastub, kui vool on ≤3A. (Kaitse käivitumise ja taastumise järjekord on juhuslik.)
- Kui kolme porti koguväljundvool on >3A, katkestab seade väljundi; väljund taastub, kui vool on ≤3A. (Kaitse käivitumise ja taastumise järjekord on juhuslik.)

» Kiirlaadimine

- Kui lõppseade ei toeta kiirlaadimisprotokoll, saab USB-C1 kiirlaadimisport siiski toita lõppseadet, kui selle Type-C vooluringil on allavaatetaktisti. Kui allavaatetaktisti pole, ei saa USB-C1 lõppseadet toita.
- Kui USB-C1 töötab kiirlaadimisrežiimis ja teistesse väljunditesse ühendatakse koormus, väljub USB-C1 kiirlaadimisrežiimist ja lülitub tavalisele väljundile. Kui mitmesse porti on sisselülitamisel ühendatud koormused, töötab USB-C1 kohe tavalise väljundina ega saa kiirlaadimist alustada.

3. Ülekuumenemiskaitse kirjeldus

Ülekuumenemiskaitse töötab kõigi kolme väljundporti mis tahes kombinatsiooni korral. Kui seadme temperatuur jõuab 65±2°C, katkestatakse väljund automaatselt ja indikaator kustub; pärast temperatuuri langemist 55±2°C taastub toide automaatselt ja indikaator vilgub.

4. Pärast kasutamist

Pärast kasutamist ühendage esmalt lahti välisseadmed, seejärel toiteallikas. Säilitage kaablid ja toode korralikult.

5. Ohutusabinõud

- See toode on mõeldud ainult kuivades siseruumides kasutamiseks. Ärge kasutage niiskes, vihmastes, märgades, kõrge temperatuuriga, tule läheduses ega otsese päikesevalguse käes.
- Ärge võtke toodet lahti, muutke, lõdveje, kukutage ega pigistage, et vältida lühist, tulekahju või elektrilööki.
- Kasutage ainult originaalseid, nõuetele vastavaid liitiumioonakusid. Ärge kasutage halva kvaliteediga, sertifitseerimata või sobimatu pingega akusid, et vältida ülepinge kahjustusi.
- Ärge ühendage USB-A porti seadmeid, mille tarbimine ületab 5V=3A. Ärge ühendage USB-C porti seadmeid, mille tarbimine

ületab 20W.

- Vältige ülekoormust, ülekuumenemist ja tuleohtu.
- Kui kasutamise ajal tekib ebatavaline kuumenemine, lõhn, suits, paisumine või müra, ühendage toide kohe lahti ja lõpetage kasutamine.

· **Ülekuumenemiskaitse:** Sellel seadmel on sisseehitatud ülekuumenemiskaitse. Kui temperatuur jõuab 65±2°C (149±35°F), lülitatakse väljund automaatselt välja. Toide taastub automaatselt, kui temperatuur langeb 55°C±2°C (131±35°F).

- Ärge lubage lastel ega eakatel toodet järelevalveta kasutada, et vältida õnnetusi.
- Vältige pikaajalist tühikäigul sisselülitatuna hoidmist või järelevalveta õist kasutamist. Kui toodet ei kasutata, ühendage toide ja välisseadmed lahti.
- Ärge kasutage kahjustatud, vananenud või nõuetele mittevastavaid kaableid. Vahetage kaablid kohe välja, kui need on kahjustatud või logisevad, et vältida lühist ja elektrilööki.
- Hoidke eemal metallipurust ja juhtivatest materjalidest. Ärge sisestage metallist esemeid USB portidesse, et vältida lühist ja kahjustusi.
- See toode on mõeldud väikestele elektroonikaseadmetele, nagu laserlöögid, mobiiltelefonid, kõrvaklapid ja nutivõrud. Ärge kasutage kõrge võimsusega tööriistade või tööstusseadmetega.
- Ärge katke kasutamise ajal riiete, kangaste ega muude esemetega. Tagage ventilatsioon, et vältida kuumuse kogunemist ja ohte.
- Kõrvaldage jäätmed vastavalt kohalikele elektroonikajäätmete käitumise eeskirjadele. Ärge visake neid suvaliselt ära ega põletage.

БЪЛГАРСКИ

БЕЗОПАСНОСТ НА АДАПТЕРА ЗА БАТЕРИЯ 18V РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

1. Общ преглед и спецификации на продукта

Този продукт е многофункционален заряден адаптер, оборудван с 1 USB-A изходен порт и 2 USB-C изходни порта.

ВХОД: Съвместим с 18V литиево-йонни батерии

ИЗХОД:

USB-A изход	5V=3A	Индикаторът свети (нормален изход)
USB-C1 изход (БЪРЗО ЗАРЕЖДАНЕ)	5V=3A 9V=2.22A 12V=1.65A	Индикаторът свети (нормален изход)
USB-C2 изход	5V=3A	Индикаторът свети (нормален изход)

Едновременно изход от няколко порта: МАКС 5V=3A

Работна среда: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Суха вътрешна среда

2. Описание на изходните портове

» Работа с един порт

- Когато изходният ток на един порт е >3A, индикаторът изгасва, задейства се защита и изходът се прекъсва.
- Когато токът е ≤3A, индикаторът отново свети постоянно и изходът работи нормално.

» Работа с няколко порта:

- При едновременно използване на няколко порта максималните общи изходни параметри са 5V=3A.
- Ако общият изходен ток на два порта е >3A, устройството прекъсва изхода; изходът може да бъде възстановен, когато токът е ≤3A. (Последователността на задействане и възстановяване на защитата е случайна.)
- Ако общият изходен ток на трите порта е >3A, устройството прекъсва изхода; изходът може да бъде възстановен, когато токът е ≤3A. (Последователността на задействане и възстановяване на защитата е случайна.)

» Бързо зареждане

- Когато терминалното устройство не поддържа протокола за бързо зареждане, USB-C1 портът за бързо зареждане все още може да захранва терминалното устройство, при условие че Type-C платката на терминалното устройство е оборудвана с резистор към земя. Ако няма такъв резистор, USB-C1 не може да захранва терминала.
- Когато USB-C1 работи в режим на бързо зареждане, ако към другите изходни портове е свързано натоварване, USB-C1 ще излезе от режима на бързо зареждане и ще премине към нормален изход. Ако при включване са свързани натоварвания към няколко порта, USB-C1 ще работи директно в нормален режим и няма да може да стартира бързо зареждане.

3. Описание на защитата от прегряване

Защитата от прегряване е налична за всяка комбинация от трите изходни порта. Когато температурата на устройството достигне $65\pm 2^{\circ}\text{C}$, изходът автоматично се прекъсва и индикаторът изгасва; след като температурата спадне до $55\pm 2^{\circ}\text{C}$, захранването автоматично се възстановява и индикаторът мига.

4. След употреба

След употреба първо изключете външните устройства, след това изключете захранването. Съхранявайте кабелите и продукта правилно.

5. Мерки за безопасност

- Този продукт е предназначен само за суха вътрешна употреба. Не използвайте в влажна, дъждовна, мокра, висока температура, близо до огън или на пряка слънчева светлина.
- Не разглобявайте, модифицирайте, удяряйте, изпускате или притискайте продукта, за да избегнете късо съединение, пожар или токов удар.
- Използвайте само оригинални, съвместими литиево-йонни батерии. Не използвайте некачествени, несертифицирани или с несъответстващо напрежение батерии, за да предотвратите повреда от пренапрежение.
- Не свързвайте устройства, надвишаващи $5\text{V}=3\text{A}$ към USB-A портове. Не свързвайте устройства, надвишаващи 20W към USB-C порта.
- Избягвайте претоварване, прегряване и опасност от пожар.
- Ако по време на употреба се появи необичайно нагряване, миризма, дим, подуване или странен шум, незабавно изключете захранването и прекратете използването.

Защита от прегряване: Това устройство има вградена защита от прегряване. Когато температурата достигне $65\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($149\pm 35^{\circ}\text{F}$), изходът автоматично ще се изключи. Захранването ще се възобнови автоматично, когато температурата спадне до $55^{\circ}\text{C}\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($131\pm 35^{\circ}\text{F}$).

- Не позволявайте на деца или възрастни хора да използват продукта без надзор, за да предотвратите инциденти.
- Избягвайте продължително включване без натоварване или оставяне без надзор през нощта. Изключвайте захранването и външните устройства, когато не се използват.
- Не използвайте повредени, стари или несъвместими кабели. Незабавно подменете кабелите, ако са повредени или разхлабени, за да предотвратите късо съединение и токов удар.
- Дръжте далеч от метални отпадъци и проводими материали. Не вкарвайте метални предмети в USB портовете, за да избегнете късо съединение и повреда.
- Този продукт е предназначен за малки електронни устройства като лазерни нивелири, мобилни телефони, слушалки и смарт гривни. Не използвайте с мощни инструменти или индустриално оборудване.
- Не покривайте с дрехи, плат или други предмети по време на употреба. Осигурете вентилация, за да предотвратите натрупване на топлина и опасности за безопасността.
- Изхвърляйте отпадъчните продукти съгласно местните разпоредби за рециклиране на електронни отпадъци. Не изхвърляйте произволно и не изгаряйте.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΤΑΠΤΟΡΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 18V ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

1. Επισκόπηση προϊόντος και προδιαγραφές

Αυτό το προϊόν είναι ένας πολυλειτουργικός αντάπτορας φόρτισης εξοπλισμένος με 1 θύρα εξόδου USB-A και 2 θύρες εξόδου USB-C.

ΕΙΣΟΔΟΣ: Συμβατό με 18V πακέτα μπαταριών λιθίου-ϊόντων

ΕΞΟΔΟΣ:

Έξοδος USB-A	$5\text{V}=3\text{A}$	Η ένδειξη παραμένει αναμμένη (κανονική έξοδος)
Έξοδος USB-C1 (ΓΡΗΓΟΡΗ ΦΟΡΤΙΣΗ)	$5\text{V}=3\text{A}$ $9\text{V}=2.22\text{A}$ $12\text{V}=1.65\text{A}$	Η ένδειξη παραμένει αναμμένη (κανονική έξοδος)
Έξοδος USB-C2	$5\text{V}=3\text{A}$	Η ένδειξη παραμένει αναμμένη (κανονική έξοδος)

Ταυτόχρονη έξοδος πολλαπλών θυρών: **ΜΕΓΙΣΤΟ $5\text{V}=3\text{A}$**

Περιβάλλον λειτουργίας: $-10^{\circ}\text{C}\sim +40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F}\sim 104^{\circ}\text{F}$),
Ξηρό εσωτερικό περιβάλλον

2. Περιγραφή θυρών εξόδου

» Λειτουργία μονής θύρας

- Όταν το ρεύμα εξόδου της μονής θύρας $>3\text{A}$, η ένδειξη σβήνει, ενεργοποιείται η προστασία και η έξοδος διακόπτεται.
- Όταν το ρεύμα $\leq 3\text{A}$, η ένδειξη επανέρχεται σε σταθερή λειτουργία και η έξοδος λειτουργεί κανονικά.

» Λειτουργία πολλαπλών θυρών:

- Όταν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα πολλές θύρες, η μέγιστη συνδυασμένη έξοδος είναι $5\text{V}=3\text{A}$.
- Εάν το συνολικό ρεύμα εξόδου опοιωνδήποτε δύο θυρών $>3\text{A}$, η συσκευή διακόπτει την έξοδο· η έξοδος μπορεί να αποκατασταθεί όταν το ρεύμα $\leq 3\text{A}$. (Η σειρά ενεργοποίησης και επαναφοράς της προστασίας είναι τυχαία.)
- Εάν το συνολικό ρεύμα εξόδου των τριών θυρών $>3\text{A}$, η συσκευή διακόπτει την έξοδο· η έξοδος μπορεί να αποκατασταθεί όταν το ρεύμα $\leq 3\text{A}$. (Η σειρά ενεργοποίησης και επαναφοράς της προστασίας είναι τυχαία.)

» Γρήγορη φόρτιση

- Όταν η θερμοκρασία της συσκευής δεν υποστηρίζει το πρωτόκολλο γρήγορης φόρτισης, η θύρα γρήγορης φόρτισης USB-C1 μπορεί ακόμα να παρέχει ρεύμα στην θερμοκρασιακή συσκευή, εφόσον η πλακέτα Type-C της θερμοκρασιακής συσκευής διαθέτει αντίσταση pull-down. Εάν δεν υπάρχει αντίσταση pull-down, η USB-C1 δεν μπορεί να παρέχει ρεύμα στο θερμοκρασιακό.
- Όταν η USB-C1 λειτουργεί σε λειτουργία γρήγορης φόρτισης, αν συνδεθεί φορτίο σε άλλες θύρες εξόδου, η USB-C1 θα βγει από τη λειτουργία γρήγορης φόρτισης και θα μεταβεί σε κανονική έξοδο. Εάν κατά την ενεργοποίηση είναι συνδεδεμένα φορτία σε πολλές θύρες, η USB-C1 θα λειτουργεί απευθείας σε κανονική έξοδο και δεν μπορεί να ξεκινήσει γρήγορη φόρτιση.

3. Περιγραφή προστασίας υπερθέρμανσης

Η προστασία υπερθέρμανσης είναι διαθεσίμη για οποιονδήποτε συνδυασμό των τριών θυρών εξόδου. Όταν η θερμοκρασία της συσκευής φτάσει τους $65\pm 2^{\circ}\text{C}$, η έξοδος διακόπτεται αυτόματα και η ένδειξη σβήνει· μετά την πτώση της θερμοκρασίας στους $55\pm 2^{\circ}\text{C}$, η παροχή ρεύματος αποκαθίσταται αυτόματα και η ένδειξη αναβοσβήνει.

4. Μετά τη χρήση

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε πρώτα τις εξωτερικές συσκευές και στη συνέχεια την παροχή ρεύματος. Αποθηκεύστε σωστά τα καλώδια και το προϊόν.

5. Προφυλάξεις ασφαλείας

- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε ξηρό εσωτερικό χώρο. Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρά, βροχερά, υγρά, υψηλής θερμοκρασίας, κοντά σε φωτιά ή σε άμεσο ηλιακό φως περιβάλλοντα.
 - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε, χτυπάτε, ρίχνετε ή πιέζετε το προϊόν για να αποφύγετε βραχυκύκλωση, φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες, συμβατές μπαταρίες λιθίου-ιόντων. Μην χρησιμοποιείτε χαμηλής ποιότητας, μη πιστοποιημένες ή με λάθος τάση μπαταρίες για να αποτρέψετε ζημιά από υπέρταση.
 - Μην συνδέετε συσκευές που υπερβαίνουν τα 5V=3A στις θύρες USB-A. Μην συνδέετε συσκευές που υπερβαίνουν τα 20W στη θύρα USB-C.
 - Αποφύγετε την υπερφόρτωση, την υπερθέρμανση και τους κινδύνους πυρκαγιάς.
 - Εάν κατά τη χρήση παρουσιαστεί ανώμαλη θέρμανση, οσμή, καπνός, φούσκωμα ή ασυνήθιστος θόρυβος, αποσυνδέστε αμέσως την παροχή ρεύματος και σταματήστε τη χρήση.
- Προστασία υπερθέρμανσης:** Αυτή η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη προστασία υπερθέρμανσης. Όταν η θερμοκρασία φτάσει τους $65\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($149\pm 35^{\circ}\text{F}$), η έξοδος θα διακοπεί αυτόματα. Η παροχή ρεύματος θα επανέλθει αυτόματα μόλις η θερμοκρασία πέσει στους $55^{\circ}\text{C}\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($131\pm 35^{\circ}\text{F}$).
- Μην επιτρέψετε σε παιδιά ή ηλικιωμένους να χρησιμοποιούν το προϊόν χωρίς επίβλεψη για να αποτρέψετε ατυχήματα.
 - Αποφύγετε παρατεταμένη λειτουργία χωρίς φορτίο ή χρήση χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της νύχτας. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και τις εξωτερικές συσκευές όταν δεν χρησιμοποιείται.
 - Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα, παλιά ή μη συμβατά καλώδια. Αντικαταστήστε αμέσως τα καλώδια αν είναι φθαρμένα ή χαλαρά για να αποτρέψετε βραχυκύκλωση και ηλεκτροπληξία.
 - Κρατήστε μακριά από μεταλλικά υπολείμματα και αγωγίσιμα υλικά. Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στην θύρα USB για να αποφύγετε βραχυκύκλωση και ζημιά.
 - Αυτό το προϊόν προορίζεται για μικρές ηλεκτρονικές συσκευές όπως αλφαριθμητικά κλειδιά, κινητά τηλέφωνα, ακουστικά και smart bands. Μην το χρησιμοποιείτε με εργαλεία υψηλής ισχύος ή βιομηχανικό εξοπλισμό.
 - Μην καλύπτετε με ρούχα, πανί ή άλλα αντικείμενα κατά τη χρήση. Διατηρείτε τον αερισμό για να αποτρέψετε τη συσσώρευση θερμότητας και κινδύνους ασφαλείας.
 - Απορρίψτε τα απόβλητα προϊόντα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης ηλεκτρονικών αποβλήτων. Μην τα απορρίπτετε αυθαίρετα ή τα καίτε.

LATVIEŠU

18V AKUMULATORA ADAPTERA DROŠĪBA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Produkta pārskats un specifikācijas

Šis produkts ir daudzfunkcionāls uzlādes adapteris ar 1 USB-A iezes portu un 2 USB-C iezes portiem.

IEEJA: Saderīgs ar 18V litiņa jonu akumulatoru blokiem

IZEJA:

USB-A izeja	5V=3A	Indikators deg (normāla izeja)
USB-C1 izeja (ĀTRA UZLĀDE)	5V=3A 9V=2.22A 12V=1.65A	Indikators deg (normāla izeja)
USB-C2 izeja	5V=3A	Indikators deg (normāla izeja)

Vairāku portu vienlaicīga izeja: MAKS 5V=3A

Darba vide: $-10^{\circ}\text{C}\sim +40^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F}\sim 104^{\circ}\text{F}$),
Sausa iekštelpu vide

2. Izvades portu apraksts

» Vienportu darbība

- Ja viena porta izejas strāva $>3\text{A}$, indikators izslēdzas, tiek aktivizēta aizsardzība un izeja tiek atslēgta.
- Ja strāva ir $\leq 3\text{A}$, indikators atkal deg un izeja darbojas normāli.

» Vairāku portu darbība:

- Ja vienlaikus tiek izmantotas vairākas pieslēgvietas, maksimālie kopējie iezes parametri ir 5V=3A.
- Ja jebkuru divu portu kopējā iezes strāva pārsniedz 3A, ierīce atslēdz izeju; izeju var atjaunot, kad strāva ir $\leq 3\text{A}$. (Aizsardzības aktivizēšanas un atjaunošanas secība ir nejausa.)
- Ja visu trīs portu kopējā iezes strāva pārsniedz 3A, ierīce atslēdz izeju; izeju var atjaunot, kad strāva ir $\leq 3\text{A}$. (Aizsardzības aktivizēšanas un atjaunošanas secība ir nejausa.)

» Ātrā uzlāde

- Ja gala ierīce neatbalsta ātrās uzlādes protokolu, USB-C1 ātrās uzlādes ports joprojām var piegādāt strāvu gala ierīcei, ja tās Type-C plates ir aprīkotas ar vilkšanas uz leju rezistoru. Ja vilkšanas uz leju rezistors nav, USB-C1 nevar piegādāt strāvu gala ierīcei.
- Ja USB-C1 darbojas ātrās uzlādes režīmā un pie citiem iezes portiem tiek pieslēgta slodze, USB-C1 iziet no ātrās uzlādes režīma un pārslēdzas uz normālu izeju. Ja ieslēgšanas brīdī vairākiem portiem ir pieslēgtas slodzes, USB-C1 uzreiz darbojas normālā režīmā un nevar sākt ātro uzlādi.

3. Pārkaršanas aizsardzības apraksts

Pārkaršanas aizsardzība darbojas jebkurai no trīs iezes portu kombinācijām. Kad ierīces temperatūra sasniedz $65\pm 2^{\circ}\text{C}$, izeja automātiski tiek atslēgta un indikators izslēdzas; kad temperatūra nokrītās līdz $55\pm 2^{\circ}\text{C}$, barošana automātiski tiek atjaunota un indikators mirgo.

4. Pēc lietošanas

Pēc lietošanas vispirms atvienojiet ārējās ierīces, pēc tam atvienojiet barošanas avotu. Uzglabājiēt kabelus un produktu pareizi.

5. Drošības norādījumi

- Šis produkts paredzēts tikai sausai lietošanai iekštelpās. Nelietojiet mitrā, lietainā, slapjā, augstas temperatūras, uguns tuvumā vai tiešos saules staros.
- Nedemontējiet, nemodificējiet, nesitiet, nemetiet un nesaspiediet produktu, lai izvairītos no īssavienojuma, ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena.
- Lietojiet tikai oriģinālus, atbilstošus litiņa jonu akumulatorus. Nelietojiet zemas kvalitātes, neapstiprinātus vai neatbilstoša sprieguma akumulatorus, lai izvairītos no pārsprieguma bojājumiem.
- Nepievienojiet ierīces, kuru patēriņš pārsniedz 5V=3A, USB-A portiem. Nepievienojiet ierīces, kuru patēriņš pārsniedz 20W, USB-C portam.
- Izvairieties no pārslodzes, pārkaršanas un ugunsbīstamības.
- Ja lietošanas laikā rodas nepareiza sasiļana, smaka, dūmi, uzpūšanās vai neparasta skaņa, nekavējoties atvienojiet barošanu un pārtrauciet lietošanu.

» Pārkaršanas aizsardzība: Šai ierīcei ir iebūvēta pārkaršanas aizsardzība. Kad temperatūra sasniedz $65\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($149\pm 35^{\circ}\text{F}$), izeja automātiski izslēdzas. Barošana automātiski atjaunosies, kad temperatūra nokrītās līdz $55^{\circ}\text{C}\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($131\pm 35^{\circ}\text{F}$).

- Nepieļaujiet, ka bērni vai vecāka gadagājuma cilvēki lieto produktu bez uzraudzības, lai novērstu negadījumus.
- Izvairieties no ilgstošas darbības bez slodzes vai bez uzraudzības nakts laikā. Atvienojiet barošanu un ārējās ierīces, kad netiek lietots.
- Nelietojiet bojātus, novecojušus vai neatbilstošus kabelus. Nekavējoties nomainiet kabelus, ja tie ir bojāti vai vaļīgi, lai izvairītos no īssavienojuma un elektriskās strāvas trieciena.
- Turiet tālāk no metāla atkritumiem un vadošiem materiāliem. Neievietojiet metāla priekšmetus USB portos, lai izvairītos no īssavienojuma un bojājumiem.
- Šis produkts paredzēts mazām elektroniskām ierīcēm, piemēram, lāzera līmenotājiem, mobilajiem telefoniem, austiņām un viedajām aprocēm. Nelietojiet ar jaudīgiem instrumentiem vai rūpnieciskām iekārtām.

- Lietošanas laikā nenosdziet ar apgērbu, audumu vai citiem priekšmetiem. Nodrošiniet ventilāciju, lai novērstu siltuma uzkrāšanos un drošības riskus.
- Izmetiet atkritumus atbilstoši vietējiem elektronisko atkritumu pārstrādes noteikumiem. Neizmetiet tos patvaļīgi un nedeziniet.

HRVATSKI

SIGURNOST ADAPTERA ZA 18V BATERIJU UPUTE ZA UPORABU

1. Pregled proizvoda i tehničke specifikacije

Ovaj proizvod je višenamjenski adapter za punjenje opremljen s 1 USB-A izlaznim priključkom i 2 USB-C izlazna priključka.

ULAZ: Kompatibilan s 18V litij-ionskih baterijskih paketa

IZLAZ:

USB-A izlaz	5V=3A	Indikator svijetli (normalan izlaz)
USB-C1 izlaz (BRZO PUNJENJE)	5V=3A 9V=2,22A 12V=1,65A	Indikator svijetli (normalan izlaz)
USB-C2 izlaz	5V=3A	Indikator svijetli (normalan izlaz)

Istovremeni izlaz na više priključaka: MAKŠ 5V=3A

Radno okruženje: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Suho unutarnje okruženje

2. Opis izlaznih priključaka

» Rad s jednim priključkom

- Kada je izlazna struja na jednom priključku >3A, indikator se gasi, aktivira se zaštita i izlaz se prekida.
- Kada je struja ≤3A, indikator ponovno svijetli i izlaz radi normalno.

» Rad s više priključaka:

- Kada se istovremeno koristi više priključaka, maksimalne ukupne izlazne vrijednosti iznose 5V=3A.
- Ako ukupna izlazna struja bilo koja dva priključka >3A, uređaj prekida izlaz; izlaz se može vratiti kada je struja ≤3A. (Redoslijed aktiviranja i povratka zaštite je nasumičan.)
- Ako ukupna izlazna struja sva tri priključka >3A, uređaj prekida izlaz; izlaz se može vratiti kada je struja ≤3A. (Redoslijed aktiviranja i povratka zaštite je nasumičan.)

» Brzo punjenje

- Kada krajnji uređaj ne podržava protokol brzog punjenja, USB-C1 priključak za brzo punjenje i dalje može napajati krajnji uređaj, pod uvjetom da je Type-C ploča uređaja opremljena otpornikom za povlačenje prema dolje. Ako nema otpornika, USB-C1 ne može napajati uređaj.
- Kada USB-C1 radi u načinu brzog punjenja, ako je opterećenje spojeno na druge izlazne priključke, USB-C1 će izaći iz načina brzog punjenja i prebaciti se na normalni izlaz. Ako je više priključaka opterećeno pri uključivanju, USB-C1 će odmah raditi u normalnom izlazu i neće moći započeti brzo punjenje.

3. Opis zaštite od pregrijavanja

Zaštita od pregrijavanja dostupna je za bilo koju kombinaciju od tri izlazna priključka. Kada temperatura uređaja dosegne 65±2°C, izlaz će se automatski isključiti i indikator će se ugasiti; nakon što temperatura padne na 55±2°C, napajanje će se automatski vratiti i indikator će treperiti.

4. Nakon uporabe

Nakon uporabe prvo odspojite vanjske uređaje, a zatim napajanje. Kabeli i proizvod pohranite na odgovarajući način.

5. Sigurnosne mjere opreza

- Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za suhu unutarnju uporabu. Ne koristiti u vlažnim, kišnim, mokrim, visokotemperaturnim, blizu vatre ili na izravnom suncu.

- Ne rastavljajte, ne modificirajte, ne udarajte, ne ispuštajte niti stiskajte proizvod kako biste izbjegli kratki spoj, požar ili električni udar.
- Koristite samo originalne, uskladene litij-ionske baterijske pakete. Ne koristite nekvalitetne, necertificirane ili baterije s neodgovarajućim naponom kako biste spriječili oštećenje od prenapona.
- Ne spajajte uređaje koji prelaze 5V=3A na USB-A priključke. Ne spajajte uređaje koji prelaze 20W na USB-C priključak.
- Izbjegavajte preopterećenje, pregrijavanje i opasnost od požara.
- Ako tijekom uporabe dođe do neuobičajenog zagrijavanja, mirisa, dima, napuhavanja ili neobičnog zvuka, odmah isključite napajanje i prestanite koristiti uređaj.

· Zaštita od pregrijavanja: Ovaj uređaj ima ugrađenu zaštitu od pregrijavanja. Kada temperatura dosegne 65±2°C (149±35°F), izlaz će se automatski isključiti. Napajanje će se automatski nastaviti kada temperatura padne na 55°C±2°C (131±35°F).

- Ne dopustite djeci ili starijim osobama da koriste proizvod bez nadzora kako biste spriječili nesreće.
- Izbjegavajte dugotrajno uključivanje bez opterećenja ili nekoristenje preko noći bez nadzora. Isključite napajanje i vanjske uređaje kada nisu u uporabi.
- Ne koristite oštećene, istrošene ili neodgovarajuće kabele. Zamijenite kabele odmah ako su oštećeni ili labavi kako biste spriječili kratki spoj i električni udar.
- Držite dalje od metalnih ostataka i vodljivih materijala. Ne umećite metalne predmete u USB priključke kako biste izbjegli kratki spoj i oštećenje.
- Ovaj proizvod je namijenjen za male elektroničke uređaje poput laserskih nivelira, mobilnih telefona, slušalica i pametnih narukavica. Ne koristiti s alatima velike snage ili industrijskom opremom.
- Ne prekrivajte odjećom, tkaninom ili drugim predmetima tijekom uporabe. Održavajte ventilaciju kako biste spriječili nakupljanje topline i sigurnosne rizike.
- Otpadne proizvode odložite u skladu s lokalnim propisima o recikliranju elektroničkog otpada. Ne odbacujte ih proizvoljno niti spaljujte.

ÍSLENSKA

ÖRYGGI 18V RAFHLÖÐUADLÖGUNAR LEIÐBEININGARHANDBÓK

1. Yfirlit og tæknilysing vöru

Þessi vara er fjölnota hleðsluáðlögun búin einum USB-A úttakstengi og tveimur USB-C úttakstengjum.

INN TAK: Samhæft við 18V litíum-jón rafhlöðupakka

ÚTTAK:

USB-A úttak	5V=3A	Vísirinn er stöðugt kveiktur (venjulegt úttak)
USB-C1 úttak (HRAÐHLEÐSLA)	5V=3A 9V=2.22A 12V=1.65A	Vísirinn er stöðugt kveiktur (venjulegt úttak)
USB-C2 úttak	5V=3A	Vísirinn er stöðugt kveiktur (venjulegt úttak)

Margtengi samtímis úttak: HÁMARK 5V=3A

Rekstrarumhverfi: -10°C~+40°C (14°F ~104°F),
Þurt innanhúsumhverfi

2. Lýsing á úttakstengjum

» Notkun á einu tengi

- Þegar úttaksstraumur eins tengis er >3A slokknar á vísinum, vernd er virkuð og úttakið er rofið.
- Þegar straumurinn er ≤3A kviknar aftur á vísinum og úttakið verður eðlilegt.

» Notkun margtengja:

- Þegar mörg tengi eru notuð samtímis er hámarksheildarúttakið $5V \approx 3A$.
- Ef heildarúttaksstraumur tveggja tengja er $>3A$, slær tækið út úttakinu; úttakið getur komið aftur þegar straumurinn er $\leq 3A$. (Röð verndarvirkjunar og endurheimtar er tilviljanakennd.)
- Ef heildarúttaksstraumur allra þriggja tengja er $>3A$, slær tækið út úttakinu; úttakið getur komið aftur þegar straumurinn er $\leq 3A$. (Röð verndarvirkjunar og endurheimtar er tilviljanakennd.)

» Hraðhleðsla

- Þegar endatækið styður ekki hraðhleðsluprótokollinn getur USB-C1 hraðhleðslutengið samt veitt endatækinu afl, að því gefnu að Type-C rafeindaborð endatækisins sé búið niðurdráttarmótstöðu. Ef engin niðurdráttarmótstaða er til staðar getur USB-C1 ekki veitt endatækinu afl.
- Þegar USB-C1 er í hraðhleðsluham, ef hleðsla er tengd við önnur úttakstengi, fer USB-C1 úr hraðhleðsluham og yfir í venjulegt úttak. Ef mörg tengi eru tengd við hleðslur við gangsetningu mun USB-C1 starfa beint í venjulegu úttaki og getur ekki hafið hraðhleðslu.

3. Lýsing á ofhitavörn

Ofhitavörn er til staðar fyrir hvaða samsetningu sem er af þremur úttakstengjum. Þegar hitastig tækisins nær $65 \pm 2^\circ C$ verður úttakið sjálfkrafa rofið og virisinn slokknar; eftir að hitastigið lækkar í $55 \pm 2^\circ C$ verður aflgjafi sjálfkrafa endurheimtur og virisinn blikkar.

4. Eftir notkun

Eftir notkun skal aftengja ytri tæki fyrst og síðan aftengja aflgjafa. Geymið snúrur og vöruna á öruggan hátt.

5. Öryggisráðstafanir

- Þessi vara er eingöngu ætluð til notkunar innanhúss í þurru umhverfi. Ekki nota í rökku, rigningar-, blautu, háhitaumhverfi, nálægt eldi eða í beinu sólarljósi.
- Ekki taka í sundur, breyta, slá, fella eða kreista vöruna til að forðast skammhlaup, eld eða raflost.
- Notið aðeins ekta, samþykktar litium-jón rafhlöður. Ekki nota lélegar, óvottaðar eða rafhlöður með röngu spennu til að koma í veg fyrir ofspennu og skemmdir.
- Ekki tengja tæki sem fara yfir $5V \approx 3A$ við USB-A tengi. Ekki tengja tæki sem fara yfir $20W$ við USB-C tengi.
- Forðist ofhleðslu, ofhitnun og eldhættu.
- Ef óeðlileg hitnun, lykt, reykur, bungur eða óvenjulegur hávaði kemur fram við notkun, aftengið strax rafmagn og hættið notkun.

· **Ofhitavörn: Þetta tæki er með innbyggðri ofhitavörn. Þegar hitastigið nær $65 \pm 2^\circ C$ ($149 \pm 35^\circ F$) verður úttakið sjálfkrafa rofið. Aflgjafi verður sjálfkrafa endurheimtur þegar hitastigið lækkar í $55^\circ C \pm 2^\circ C$ ($131 \pm 35^\circ F$).**

- Ekki leyfa börnum eða öldruðum að nota vöruna án eftirlits til að koma í veg fyrir slys.
- Forðist langvarandi spennu án hleðslu eða notkun án eftirlits yfir nótt. Aftengið rafmagn og ytri tæki þegar ekki er verið að nota.
- Ekki nota skemmdar, gamlar eða ósamþykktar snúrur. Skiptið strax um snúrur ef þær eru skemmdar eða lausar til að koma í veg fyrir skammhlaup og raflost.
- Haldið frá málmfílsum og leiðandi efnum. Ekki setja málmhúti í USB-tengi til að forðast skammhlaup og skemmdir.
- Þessi vara er ætluð fyrir litil raftæki eins og leysimæla, farsíma, heymartól og snjallarbönd. Ekki nota með afmíklum verkfærum eða iðnaðarbúnaði.
- Ekki hylja með fatnaði, klút eða öðrum hlutum við notkun. Tryggið loftræstingu til að koma í veg fyrir hitasöfnun og öryggisáhættu.
- Fargið úrgangsvörum samkvæmt reglum um endurvinnslu rafeindaúrgangs á staðnum. Ekki henda handahófskennt eða brenna.



DECLARATION OF CONFORMITY

Futech (Belgium) declares under its own responsibility that this device:

- 130.21B, 130.21W (Magnetic Wall Bracket SET)

is in conformity with the standards

EC DIRECTIVE 2006/42/EC:

EN ISO 12100:2010

July 10, 2026

- 130.21C (Battery connector)

is in conformity with the standards

EMC DIRECTIVE 2014/30/EU:

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

June 18, 2026

- 130.21C (Battery connector)

is in conformity with the standards

LVD DIRECTIVE 2014/35/EU:

EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020

June 18, 2026

Lier, Belgium,
July, 2026
Patrick Waüters

